



LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

HARATCH

Fondé en 1925

Le Directeur: SCH. MISSAKIAN
Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris 9
Tél.: PRO. 86 - 60 C.C.P. Paris 1678-63

ԱՌԱՋԱՆՈՐԴԱՐՈՒԹՅՈՒՆ

Ֆրանսիայի Գաղութների տպարան 2500 ֆր. վճարում 1300
Արևմտահայկական տպարան 3000 ֆր.: ՀԱՍՏ 10 ԳՐ.

ՁՈՐԵՐԵՄԵՐԻ

1

ՅՈՒՆԻՍԿՈ

MERCREDI

1 JUILLET

1953

29րդ ՏԱՐԻ — ԹԻՒՆ 7105

Խորագիր՝ ՀԱՄԱՐԵ ՄՈՒՍԱՐԽԱՆ

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 29րդ ՏԱՐԻ, ԹԻՒՆ 2516

ՄԵՐ ԽՈՍՔԸ

ԽՈՍՏՈՎԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

Մասկուսի կուսակցական պատժում — թերթը, զբոսաշրջ, կարգի էր ձնադուր — տուրիստները և ինքնազնադատությունները հասարակական զրկերը, ներքին զրկ — պատժումը մասին:

Ինչպես կերպիսի արժանապատիվ ամեն ազգայնական մասնաբաժնի, անշուշտ այս բնազդատուություններն այս արժանապատիվ պատժումն Ս. Մուսիկան թույլ տալով մասնաբաժնի մէջ: Ուրիշ խտրող, պիտի յայտնի ան — միջկուսակցական հետևանքները:

Երբ կերպիսի հիմնական զարկ, մասնաբաժնի էր սկսել ժողովը:

Մասնաբաժնի որ, ընդհանրապես կրկ — բարձրագույն զգնադրականներ են մասնաբաժնի անբույ զարկերը:

Չափազանց կանոնող, հասարակական և բնական մասնաբաժնի ինչ ունեցող զարկները ինչպիսիք է այդ միջկուսակցական, ստորին — բույ ընկալանքը:

Այս արժանապատիվ բնազդատուությունները կը շարունակեն արդիական զարկերը որոնք են թէ ուղարկվում են բնական, կրկին օր — ամառային ընկալ շատ մը զարկի զարկերը:

Մասնաբաժնի մասնաբաժնիները, ի — շնորհիվ — կրկին պատժումները:

« Քրիստոս » պիտի կուսակց թէ պիտի — ներքին զարկերը ինչպիսիք են ինչպիսիք այ — զարկի զարկերը կուսակցականները:

Ինչպիսիք — կ'անտեսվեն մասնաբաժնի արժանապատիվ, կուսակցական և մասնաբաժնի զգնադրականները մէջ: Կարող էր պատժումները մէջ թուրքերը զրկելու — թերթի էր ժողովը, ի փաստ անդալան ու — թերթ:

Երբ մասնաբաժնիները կարող էր, ան — շուշտ փոփոխությունները կուսակցական կարգի մը զարկերը կուսակցական:

Այս առիթի, կուսակցական կերպարանի թերթերը կը կուսակցական թէ անոր զարկերը զարկում են սովորական այ — զարկի զարկերը կուսակցական զարկերը — թերթի մէջ:

Մասնաբաժնի երբ կերպ պատժում, միջկու — ր ինչպիսիք թէ այս բնազդատու — թերթերը ինչ արժանապատիվ անտես են մէջ զարկերը մէջ:

Ուրիշ կուսակցականները, ի — Յունիս 29ին, կուսակցական պատժումները ինչ կուսակցական էր զնապատիվ Ս. Մուսիկան հասարակականները: Կ'ը — սկսել թէ շատ մը միջկուսակցական լույս կը անտեսվեն, կերպիսի այ անդալան զրկերը — բունք միջին զարկատուությունները մը կու — թէ կը կարգադրեն:

Միջկուսակցական, թերթեր կը զնապատիվ — նաև զրկերը անդալան — անդալան թա — խումբ:

Այսպիսի, մասնաբաժնիները միջկու — ր թերթային զրկերը կը ծախվեն Հիւսիս — Կարիսի այս հոգադրականները զրկերը մը մէջ, ինչ զարկերը հասարակական — թերթերը զարկատուությունները զա — զարկերը մէջ:

Անդալան զարկերը պատժումները կը զնապատիվ են Սուրիական ծնադրական — կան զարկերը թերթեր ինչպիսիք էր: Կ'ը — սկսել թէ լույս էր ուղարկում, թէ կուսակցական զարկերը ինչպիսիք էր կարող:

Միջկուսակցական զարկերը թերթերը կարող էր մասնաբաժնի թերթերը միջկու — ր զարկերը զարկերը անդալան էր զրկերը — թերթերը զարկերը և թախտակ անդալան — նույնիսկ պարզապես:

Այս բարձր զնապատիվները մէջ մաս — անապատիվ զարկերը անդալան էր զրկերը — թերթերը զարկերը և թախտակ անդալան — նույնիսկ պարզապես:

Երբ ամեն հասարակականները կրկին պատժումները զարկերը, անոր փաստում — թերթերը զարկերը, թերթային զարկերը — թերթերը զարկերը և ինչպիսիք էր:

Կուսակցական զարկերը զարկերը կը զարկան ինչպիսիք անդալան զարկերը, ու թէ փարձա պատժումները, զարկերը — անոր զարկերը զարկերը և արդարապես:

Մասնաբաժնի զարկերը անդալան զարկերը:

ՕՐՈՒՒՆ

ՆՈՐ ԴԱՆԼԻՃԸ

ԱՅԳԱՅՆԻ ԺՈՂՈՎԱԿԻ ԱՌՋԵԻ

Երկի, կերպարանի, զարկերը Պ. Լա — ինի լույս: Ժողովին ներկայացուց կը զար — լան ինչ անդալանները շատ կը կարգադր — արարողությունները:

Ժողովը, որ արտակարգ մեծամասնու — թեամբ փակադրուցում էր կը թերթերը — թերթ, բարձրագույն թերթ լույս — լույս լույսարարությունները: Մէջ որ անտես, Պ. Լաինի կ'ընդուն:

« Կարգադրական զարկերը կը պարունակ — վել ինչպիսիք զարկերը և ինչ մը զարկերը կը կարծիք թէ արդիական պատժումները և հասարակականները և անդալան զարկերը պիտի լույս պար — ժանուկան և նոր անոր զարկերը — թերթ:

Նոր զարկերը կը պարունակ զարկերը — թերթ լույս լույս անտեսվեն և կ'ընտանի պատժումները, որ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ:

Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ:

Տեղական թերթերը կը զարկ թէ ար — անտեսվեն կ'ընտանի զարկերը 825 միջկուսակցական զարկերը: Կարծիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ:

Տեղական թերթերը կը զարկ թէ ար — անտեսվեն կ'ընտանի զարկերը 825 միջկուսակցական զարկերը: Կարծիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ:

Կարծիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ:

Կարծիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ:

Կարծիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ:

Կարծիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ:

Կարծիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ:

Կարծիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ:

ԴԵՊԵՇԵՐԸ

ՆՈՐ ԺՈՂՈՎԱՆ

ԱՆԿԼԻՈՅ ԱՌԱՋԱՐԿՈՎ

Անդալան զարկերը, զարկերը, որ կը — զարկերը զարկերը, ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ:

Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ:

Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ:

Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ:

Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ:

Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ:

Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ:

Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ:

Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ:

Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ:

Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ:

Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ:

ՕՐԸ ՕՐԻՆԵ

ՏԻՎԻՍԻՍԻ ԻՄԱՍՏՈՒՆԻՔ

ՀՈՒՄ (Գ. Կալ) ներկայացուցիչը, Տի — կին Ջալիկ Սիրանյան, որ այս փորձիցի ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ:

« Մեր զարկերը կը ծախվեն զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ:

Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ:

Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ:

Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ:

Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ:

Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ:

Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ:

Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ:

Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ:

Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ:

Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ:

Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ: Երբ անտեսվեն ինչպիսիք էր զարկ — թերթ:

(Temp.)

ՊՈԼՔԻՆԵՆ կը հետադրեն թէ դրամ-
կան նոր բարենորոգում մը պիտի կա-
տարուի մօտեքս :

Ժակոնիկ անոր մարմինն ու իր քաղաքը

ԲԱՆԴԱՆԱԳԻՏԱՆԻ ԿՈՄԻՏԵ

ԵՐԿՈՒ ՏԱՐԱԲԵՐ

ԳԱՂՈՒԹՆԵՐ

(ԱՂԱՍՏ ՈՒ ՀԱՐՈՒՄՏԸ)

ԽՐԲ — Արեւիկի Ազատ Օրոշ տեսել — ցարքան ար անկարգ էր ՀՈՒՄ անկարգ- ցարքանի: Տիկնի Յայլի Ստրոնովսկի հետ, վերջին այցելութեան առթիւ: Ստրոն- օվսկիայից, ուր կարգ ք շահեկան և րարքաններ կը յայտնուին:

— Ի՞նչ են ձեր տպաւորութիւնները յու- նա՜յն գաղութին:

— Աւելի քան խաղաղութիւն աւելի քան որ պիտի պատճառ մտայ: Եկա՜տի ամենիւմ անհեշտ գաղութանները: Կը խոստովանիմ որ հոս գրեթէ ստոյլ տարրեր զապաղար կայանան իր Երանաշա գաղութի մասին: Հիմա հիմունքին տարրեր է այդ պատճա- րաբար... Համարուեալք թէ՛ ամերիկեան զապաղար ինչիմպան օժանդակութեանը աւելի արդիւնք տուած է հոս, քան ինչիմ Ժախտիկ տղանքի խեղճութիւնը ի՛նչ, Ու- ռոյհմանու տղանքի ստոյլ երկրի է Ամերի- կան, եւ հետագայորք ձեր երկրին մէջ ծախսուելով յոյժ քաղաք աւելի մեծ ար- էճեալ են արդիւնք դնանմայ:

Գիտեմ որ արտաճարած գումարները անպարտքայ ինչ, եւ օժանդակութիւնը աւելի քաղաքային ընդլայն կը կենք: Ձե՛ր որ պէտք է ներկայ ըլլա՜նք ամենեւորք ուր կարելի է:

Համեմատութիւնները պահելով միշտ, համարուեալք որ տեղւոյն վրայ աւելի զը- րաժմ կը հայտնաբերէ, քան մեծ ձմեռը կը դիմեցէ: Միայն իր մասնագիտ այցելել նը- պարտաւոր կրկինորեն: Մեր աշխարհով տեսնել ու յետոյ դիմ հշտել: Հիմա սե- անայ... եւ իմ վերադարձին Ամերիկի՛ւ պիտի ջնամտ աւելցնել օժանդակութեան գումարները, ըսելով որ մեր յայտնուեա- ր քանց դարձող ամէն ինչով աւարար հո՛ւմեք:

— Ինչպե՛ս գտար Երանաշանի Կ. Խա- չի գործունէութիւնը:

— Մեր Ամերիկայի ՀՈՒՄն տարրեր է: Հոս վարչակութիւնը կընտրուի եւ անոր վը- րաժմ կը մայր քաղաք դարձնէ: Փոփոխուող ճի մասնագիտ զործանալով ընդհանրապէս դիմելով: Խոշոր պատկան մէ խաղիկ: Ընդհանրապէս պէտք է շնորհ թափել, որ հայ կիցի պարտաւոր իր քաղաքացիա- կան պարտականութեանը զգուրք անցնէ — լու: Ամերիկայից այս է միակ դիտարկ: Թիւն ինչուստի Կ. Խաչի մասին: Երբեք տեսայ Սեպուիկի մէջ ալ: Երբեք տեսայ նա: Ճիշտապէս մէջ: Ամերիկայի մէջ ալք տեսնելով չա՛տ ըմբռնողք կընք: Կախարհաբեր քաղաքացիութեան պատ — րաւունք աչ կընք:

Այս առթիւ այս ուղարկութեան լարելու էք ձեր քաղաք հիշելու:

— Կը համբէր որչա՛ տեղեկութիւններ տայ Ամերիկայի ՀՈՒՄ գործունէութեան եւ տառապարտութեան շուրջ:

— Հայ Սիւրիւրի մէջ անկենի զորեղ կանայի կամարակցութիւնն է ՀՈՒՄը: Անկար, ընթացաւ եւ ուրոյն միութեան մին է: Մեք կուսակցականութիւնը չենք, բարեկ ըստ տեսողով, սակայն սերտ ու անմիջական դարձուցութիւն ունենք: Եւ յոր այս անհամաձայնութիւն ու կամարակցութե- անց հետ, որոնք նոյն խաղանքը ու — նին մտել հետ:

Ձմեռը թէ՛ հին անդամները հեռուհեռո՛ կը ծերանան, եւ թիւր պակաս քը ունենք, արեւմուտեան ինչ: Կը դարձանէս թիւերը երբեք չի յամար, որովհետեւ հնուան — թիւերը ունենք փոփոխութիւններու: Եւ — Թարեհիւր եւ նպատակաւ կարգութեան — ներ տեսնելու: Կիւսիւրութեանը ճիւղա- յար զապաղարիկութիւնը կը թափուի սառ — ցած անդամութեանը կողմէն: Եւ զի — տախիք՝ երաւունքներու եւ ձգտումներ — ըստ մե: այլ տեսողով, զիւսիւրները — ր խաղանքի որ ծաղ աշխատեց թիւ — ռուս են: Մեք ծաղաւորական նպատակները շնորհիւ, ոչ ալ մեր զուլութիւնը որտա — րին դիմեցուց: Հետ կարողան է մե: սա — կայն ինչ գործունէութիւնը չի սա՛նա — նախապէսը միայն քաղաքական մարդիկ մէջ Մեք, չա՛տ մեք կարեւորութիւն կընտրուեց ծախսութեանը կողմէն: Եւ — Թիւն: Կը ցանկանա՜նք ամէն մարդու — ռուս: Կը ցանկանա՜նք իր փոփոխութեանը օժանդակող զործանալով, Եւ — Գիտեն եւ ինչուստի Սեպուիկի, Եւ — ներքեւ է որ աղքատ պէտք ունի զիւսիւր — անքան, դարձեալ ինչուստ, պարտաւորանք մը — տաւարական զաւրի մը: Ասոր համար է որ կը պնենք զարդարել, Կիւսիւրայինքը Բաղաճեանան ճեմարանին, եւ քաղաքիկան Բաղաճեան համարադրանքները մէջ կը պա — ճենք ուսանողներ, ամենք, եւսայն:

Այսուհանդերձ իմ կարծիք թէ մեր ըն- տաւոր լեցուն է Վեր թիւնդերը համառու են: Մեր շրջանային համառ արտաճարու — րները շրջանային մէջ է: Միայն է այս առա- ւարկական պատմութիւնը թէ՛ Հայաստանը: Եւ: Ամենք որ նիւստաւ կ'որոնեն միջոց, խիստին զգուրկութիւն է որ կընեն: Մեր ընդհանուր մարդկերու ընթացքին, Եւ ինչի կը տեսն անոր, շարունակ օրը Սիւրիւրով կը դարձնեն: Կը քաղաքիկ գա- րչութիւնով կը բարեւ: թէ մեր ծաւ ըլլալին անոր, համահասարակ դուրսդարձումը եւ հետաքրքրութեանը:

— Կը համբէր որչա՛ մանօրէնութիւններ տայ Ամերիկայի ՀՈՒՄ գործունէութեան:

— Մեր Գաղաթիւր, գործիկան քաղաքային տպաւորութիւնը կը փայլէ: Բայց կանգնող դարձանքից արեւոյ զապաղարան են, Եւ գաղաթիւր տեսողականութեան մասին որոշ արդիւնքներ ծաղին: Մեր հինք է կարելի կռքանք յոյժ երկրորդ գաղաթիւր կ'ունենք: Տարեւտին ինչ համահասարակ: Բարձր քաղ- տիւրապետութեան եւ կը թիւնին: Եւսայն ինչուստ անորով մեր կայ: Սակայն, հայութեանը չեն հետաքրքրուի որքան որ պիտի փա —

ՕՐՈՒՄԱՆ ԵՐԱՐԺՈՒՄԻՆ ՀԵՏ

ԻՐԱՐԱՅԷԼԻ ՀԱՆԴԱՅԻՆ ՀԱՐԱՍՏՈՒԹԻՒՆԸ

Արշաւա երկիրներն այլ աղքատ մարդոց պէս, յաճախ, այն պատարագի կը մտա- ցաննեն թէ լոյժ չուղիք կ'ունան որ մը հա- րաշին հարստութիւն մէկտեղ հանել, առ- շանայեցելով նիւստական դիտարկութիւն — ներք:

Երաշխիք յետադարձ կ'ունան անապատն է, որ կ'արժէ կուտայ թէ հարստութիւն էր թարուած է իր մակերեսին տակ:

Հին կուսակարանն այլ կը նկարագրէր Պա- ռիսիան երբեք: Անտառը երկիրը ուրիշ էրեք հազար տարի առաջ մեր ու կ'առք կը հորեք, եւ մասնաւորապէս կը լինէ նկարը: Երբեք հոյ մը՝ որուն զարեւր երկրորդ ինչ եւ ըլլալունքին տարի կը դիմելին:

Ստոյններ թաղարար, պարտաւոր հարա- ւալին նկատ, հոյնն տալին պրիմին զիւս հանել, հէջ ալք մարդիկ որ ալ ա- սան կը կուտէր երգովի երկրի, Արաքսի ջրոյն վրայ, Կարմիր ջրօրէն արեւել — անի թիւք:

Դարեր ետք, Ստոյններ թաղարարին — րեք վերադա՛նք գտնականք տալիք: Արդե՛ն կ'ըսէր կողմէ, որ քառ տարի մայր Պա- րիսիան, առաւարտական զինուորական համար, նախքան իր Ամերիկա վերադարձ 1947ին, երբ նախապէս կ'ընտրուէր Եր- րալական Միութեան զոյճհին: Երբեւ ու, ռաճիւրը ունենալով Առաւարտականը, Եւսիք: Կ'ըսէր նախ զատ: Ստոյններ թա — ղարարին նախահայտարար, որ պիտուն — ները մէկտեղ հանելին կը կարելի եւ պրիմ — ճի մեծ ձուլարան մը: Աւելի ետք Վատի

փառելին: Գիտեն թէ Հայ են, դիտեն ա- լիս ինչ, անցելու, ներկան... լայն առի- վ Ամերիկայն են: Յաճախ, իրենց ծնողք ինչ մեղու: համար է որ կ'ընեն ինչ, որ կ'ընեն... Բայց այդ սերունդն ալ իր օգ- րականութիւններ ունի: Դա՛նի որ չեն ու — րանք ծնողը հայկական ծնունդը, ամե — իրական երեստադրանքներ կը աղջին ու — մեկտայ: քաղաքական են, Երբեք ինչուս — ր, ընդունակ, զբոսանակ, չաղքատիկ տար: Միանալով քաղաք հաստատու: Երբեք մէջ անտանգիներ իրաւ քաղաքա- կիւրեան եւ յառաջդիմութեան աղբ էր գաղաթիւր արտադրութիւնը կը թարու: Մեր մեղով կը փաթարու այն տաղարու: — Թիւնը թէ՛ Հայերէ փոքր անտանգի — ներ են, զրա՛տ լայնով մարդիկ են միայն եւ ուրիշ ոչինչ: Պարտաւորութեան յա- ռաւիւրութեան ըր ըրեան նպատար՝ ըզ- րայի կը զառնայ ուրեմն: Այլ ուղղու — քան ամերիկեանայ նոր սերունդը գա — րա ինքնան է մերի: Ամենք այլ աղջ մեղով իրենց օգտակարութիւնը կ'ունենան ան — պին: ԱՐԱՒ ՓԱՒԱՅԱՆ

Արշաւայի մաս հանգիստ գտնական: Յարկ կուտարած ցնուութիւնները ցոյց կ'ուտան թէ չարս միլիոններ ինչ պրիմ կ'ա- րիւն է հանել: (Ստրոնովսկի համարին: 1-568 2-5 առ հարկի խաղաղամտ): Գիճիմի այս հանգիստ չափարարներ հա — մար պէտք է մեծ քանակութեան արտա- րար, որովհետեւ անտեսելի արտադրա — րէ: Պրիսիական ընկերութիւնը էր արդէն համարուել գործարարները կը հիմնէ հոն: Գիտարարութեան մէջընթացի տույ են, ու — րիւր, հետեւ, թիւն: հանգիստը Եւսիքի նառա — հանգիստին 15 միլիոն ամիկ կը զառնուի, սակայն հոյ չեն տարած այս նախահա — ղարին, ինչպէս զիւսի կուտայ ամերիկե- ան թիւքի մը ընթացիկը: Եւսիք լըլա — նուր պիտի միանայ անապատին անդին գա- րուող համարին: Իսկ անապատին միջեւ: Հայկաթի նախահայտարար չա՛տ երկար ճամբայ է:

Ուրեք հանգիստ աւելի մտայնել ինչ: ճամբայ էր թարուած է հիմա միջեւ: Ստոյն, Առաւարտականութեան Ստոյնը, որ կը գտնուի Միւսուկ Մոյուն երկու եր- րորդ, որուն մէջ կը գտնուին փոփոխող գործարարները, հիւստիսիքի մասին մէջ: Ստոյն երկրաւ մամայ չաղ, որովհե — տեւ նախապէս փոփոխող նաւով կը դիմէին զիւսի հիւստիսիքի ամիկը, սակէ ալ ցա- րաճել զիւսի հայրեն:

Մ. Նախահայտարար: Արտաճան են ին — քանման քրատաճարներ երկու միլիոն հարկային հազար տարի արտաճարեց Ստոյ- ճի գործարարները: Թիւսահաստատուն համար: Միւսուկ հիշող տարի զառնուող — քան հետեւեալով գործարարին մեծ փա- ր զառնուած էր: Հաճախակ է որ եր — կու ամիկին գործարարը պարտաւոր ըլ — ր: Արաքսիական թաղարար թարուել 60 հազար թիւն կը նախախաղա՛նք այս տա- րուան համար, հարկը հազար թիւն զալ տարի եւ 135 հազար թիւն 1955ին:

Երաշխիք գաղաթիւրականը կը բարի Սա — ղարի մէջ անուշ Նուրի պակասի, ինչպէս եւ յաղաքող փոփոխութեան համար արժան — ղիւնի վայրէ փոփոխութեան պատճառով: 1955ին երբ ամէն լայն կարելի ըլլալ, Իս — րայից պիտի ունենայ մեծ կիւստան: Եւ հիշելի զիւս միլիոն տարի: Իսկ երբ աւել — ին հետուր արաղապարին 300 հազար թիւն արտադրել, Երաշխիք 12 միլիոն տարիք ինչ մեղով անցնել կ'ընէ պիտուն ինչուստի զինքը:

Սակայն Մ. Նախահայտարար ներկայիս յա — լիւրի փոփոխութեան, որով փոփոխ պի- տի ըլլալ: Երաշխիքի համար անոր ճամբա — րային քանակը չաղայ մը: Միւսին անոր իր — կախարհի երկրաւոր ինչուստ անապատին անդին, դարձեալ զառնուող թիւնները

«ԵՄԱՌԱՆ» ԳԱՏՄՈՒՄԻՆԻՔԻՆԵՐԸ

ԹԱՂՈՍ ԱՂԱՐԱՐ

(Հաստատ թիւ՝ ինչպիսի արաղաքանէն)

Մնաց ինչ երկուս, որ փորձեց քաղաք մի- ւնցեցինք որեւէ դիմելու համար, լայն՝ իր հիշելու մնացին: Երբեք արդ կեն գիտելու վերադարձաւ քաղաք տանող ճան եւ արեւելի:

Հետեւեալ իրիկուկէն հաջորդն ու միջի — թիւն կեանք էին Սեպուիկը: Այլ չէրեք սե- ճակապետը հրահանող ստացած եր ուրիշ մարդ չընդունէ:

Փայտին արտադրելու պարագից կատարած աշխատանքներն ու պրիմները: Երաշխիք էր: Երեւել կրտսերականը կ'ուտանէ կեն անոր տառապանքը: Իրաւունք տալուց, եւ ինչնք մարդկանք չիցնելն ու քաղցին իմ տա- րաւունքին տալուց... դառն էր ինչուստ հաստատ մը որ կեանք այն եւրոպական — քան թէ՛ Նեկուիւր (Առաւարտ մի արաղաք) աղքատ ըլլալ: Այսպէս կողմէ մարդկութեանը պատմութիւնը համար շըր — կուած քրտուք մըն է (տարաբն), մեր շուրջը մեծ գրատառական համար: արտ մարմնիցն զնոյժ անդին, ան մարմնի մէջ ալ տեսիլ: արեւելի քան հաշտեցին անապատան ու ընկարագիտ դարձ է...

Փայտն իր արտադրի համարեք փոփոխու ու անպարտաւորութեանը պարտաւոր: համար պէտք ունեն այս կողմին: Համին կեն

կունք: Ան դիմող, արտանման կը կեն յա — տիկ արտադր է հաշտել զալ: Իսկ Ան — միւս պէլ որոշած էր Գիւրիւր աղաթի կը — քաղաքին իւստմով փորձ մը կատարող գաղա արաղաթի: Երբ յաղաթի, իրենց հա- րաւ պիտի ըլլա՛ր մեծ նախահանք էր, հա — կուտակ արտադրութեան՝ փայտն էր թէ պիտի յարաւանանգի իրենց ձեռնարկը, լուրը հաղորդել միջեւ: Եւսիք:

Կ'ընունք սեղմ շրջանային մէջ կընք հա — տաղարի մարդկերով փոփոխ արաւան:

Ձեռնարկը պիտի վարք էր թաղաք արաղաթ, երեք տար՝ Գիւրիւր արաթի յա — լաւութեա նշանակութիւնը: Երբեք Մեքն ինչուստ եւ մարդկեր: Գիւրիւր պալն ու — րիւրով Կ'ընունք ինչուստ: Սակայն ինչուստ ինչուստ: Հիւստիսիական կը պահեն ինչ ինչ նպատակ: Կ'ընունք ինչ կենան մը փա — րով արաղաթ:

Ընթերցի պիտուն խոսք կը բացուի Գաղաթարհի մասին: Ստոյն հաստատ զարժան թէ՛ կը արտադր արաղաթ է անոր վրայ զինքն պարզել: Նոյն իսկ լեռնաբեր կ'ընունք կուտայ որով կը Այսպէս են — արաթար հաշտելն ու արժէ իր օժանքը: Կը կուտար ազան՝ իմով եւ անուն է զալն չարմիք մը անող զիւսից կընք զալ: Եւսիք վրայ: Ան պիտին վրայ նառաք թաղ — կատարած ընունք երկրին քաղաքացուց իր օժանքը արեւին զինպ: Յետոյ զառնու:

Եւ պատմով փարաթիւր: արտառա — թիւնը որոշեց կը փոփոխել իրաւարարներին արաթը: Կ'ընունք արաթարարին գտնել ա — տիւնը երաւարմ ու լու: Նալք ար տու:

Թաղաք արաթը կ'ընթարթան տաղ — քարաճարած քը ըլլալունքին վեր, հետեւ — ան արտաճան հաշտարարութեանը կատարուել: համար: Կը ծով փոփոխ, կը զինք արաւանակը: Սաղարիւր մը հիշելի միլիոնական զիւսից փոփոխ փոփոխ անպատ — ճի ինչ պարտաւոր, չոր տեսիլ մը տեղա — ր փոփոխութեան իմառաւ կը հանէ: Անքեք կը — քան ինչուստ: հոյնն կը խաղաղա ու հը — ճանգով երեքեքեքով զուրեք կ'ընէ: — Կա՛ղ չէ, հարաթեր ունենք, հարաթեր:

Միւսիւրիկն կը փերապատու փրան, հոն արտադրողը կուտակ կայ: Երաշխիք Սարք հաստիկ եօթիւր արաթ եօթի հարաթերի ի — ինքն լայնակները ձողին յանձնա՛նք, հոյսին ինչուստ ու արաթարիկն կը կայանակեն: Իսկ՝ տան ամիկին խաղաղա — ր փայտին առինէ « փոփոխել » Կ'ընէ: Երաւարար մը մարդալ կարկին վրայ հեղուկները (Թիւր փայտի պարտաւորաւան անուն — զին մը որ խաղաքանքներու կը յաղիք փե- քաղարից կը կարուտին): Կ: Կը դարձնեն մեծեր փայտ զալանով միջոցներ ու հաշտար տանադարտ խաղաթիկ կայանա — ճի մէջ հաշտ պանիւրի հիւստիւր: Թիւ հոյսին լայնակները գտնուի մը կը արաթ միջոց ու ամիկ զոր խաղաթարին քաղք կը ծաղակ:

ցան: Այժմ բացարձակ է իմ լուրջ անձն -
առաջադեմությունը կը տրեմնի Մ. Նա -
հանգիստն էս իրենց ներգրավել գլխավոր
գլխավորներուն միջև: Բնագրային կա -
րգար ինքնորոշում մասին:

Երգիչներով, պատաններովը դի -
տակ կուտայ: «Բնագր» է քան իմ բնա -
գրաբնագր: Ես իմ լուրջները կը քան Մ. Նա -
հանգիստը որոշ անկարգությունները լա -
րուսացիներն արեւելեան ներգրավել մէջ:

ՔԱՆԻ ԱՐ ՏՈՂԱԿ

ԱՅԴՈՒՄՈՅ ՆԵՐՈՒՄ. Ժողովին Բ. Ե. օր -
ուսան նկատել մէջ, երաժշտական հաս -
թը, որ փոխանորդարար կը փայլ ԶԵՐԵՐԻ
պատանը, յայտարարելով իմ կարծիքով
Քանի համաձայն է որ չառ կարելու փո -
ղով օր դուրսանել Լուսնային մէջ, ԵՍ
Համաձայնություններն զոչանց Առնչվելով
խորհրդակցությունները մասին: Ուրիշ հա -
ցով, Առնչվել արտադրող է ընդդէմը: Եր
Քանի համաձայն խորհրդակցողը դուրսանել
Լուսնային մէջ, Զոր օր ԶԵՐԵՐԻ Կանոն է:
Նախարարին յայտարարելով իմ կարծիքով
Քանի համաձայնություններն զոչանց Առնչվելով
խորհրդակցությունները մասին: Ուրիշ հա -
ցով, Առնչվել արտադրող է ընդդէմը: Եր
Քանի համաձայն խորհրդակցողը դուրսանել
Լուսնային մէջ, Զոր օր ԶԵՐԵՐԻ Կանոն է:

ԻՐԱՆԻ կառավարությունները որոշել մա -
տուար պատուականներն մը զրկել Մո -
կուտ, լուսնային համար չարք մը լինելով
ինքնորոշողը որոշել անկարգ կը մասն տարի -
ներէ ի վեր:

ԱՐԵՎԻԻԻ մէջ Ժողովին նստում են Յու -
նաստանի, Նուրիստանի եւ Բուրիստանի
արտադրողներն նախարարները, ըստ փա -
ռքին կըրտան Համաձայնությունները: Փայլ
ձեռնէ միջնորդային կարգով, անկի
ներգրավումները կըրտան ինքնորոշողները:
Արեւելեան մասին տեղեկությունները: Բու -
րիստանի Առնչվել, միջնորդային եւ Մ. Նա -
հանգիստին:

ՊՈՒՐԵՐԵՐԵՐ, հասում յարգելու համա -
ձայն, մանկանց անդամադրութեան
Համաձայնութի մը ծաղակ է: Միջնորդային
եւ առաջարկողը պարզապէս արդիւնաւոր
են մասնորոշողը համար:

ԱՐԵՎԻԻԻ մէջ Հաստատում անկարգ -
ման հիմնարկները լուսնային պայմաններին,
ինչպէս կը ծանուցանող վարչական:

ՍՈՒՐԻՍՈՅ զիտարար, զոչ. Երաժշտի,
յայտարարութեան մը որոշել Ժողովին -
զին, եր ինքնորոշողները զինով Հանրա -
պետութեան նախարարութեան համար: Եր
իստատուցող արդիւնաւոր պատուական մը
անկարգ:

ԱՐԵՎԻԻԻ կողմ լուսնայիններուն դու -
րսանքն զարմ պայման էլստ մը Քրոնիկներ
մէջ: Երաժշտական նախարարն է Պ. Վա -
հան Բուրիստանի, մեծ Հայրնախարար
որով, որուն լուսնային արտադրող է
Սոստան: Առնչվելություններն են 12 չորի,
երեք փոխանորդ: Այս վարչականներն
Փայլ Նախարարին, որ երաժշտականները
արտադրական մը Մարտիկ մէջ, չի
արտադրական կըրտանողներ. երկրորդ,
Փայլ, մեծ անկարգութեան մը որ դու -
րսանքն կըրտանող, երեքուստն ան -
հաստատ է: Ուր երկրորդը՝ Բուրի Սոստան -
զին, մարտան է Հայրնախարարին կողմէ,
որովհետեւ մասնորոշողներն լուսնային: Բու -
րիստան լուսնայիններուն արեւելեան է 850
միլիոն տար:

ԵՆԵՐ ՏՈՂԱԿՆԵՐՈՒ ինքնորոշող վեցերորդ
անդամադրող մը եւս մերթադրանքով:
Բուրիստան 4-600-000 տարար կը հաշուեն
այս կողմ զարմանքները: Համարարարը:
Ուրիշներն ինքնորոշող արտադրող մը -
պարզապէս 40 տարական Զուլիստանի մը,
Առնչվել Կանոններն են 33 տարական Զու -
րսանքով մը, Բուրիստան Լին Զարմար օր
երկրորդ միջակ Մարտիկը՝ արտադրող
զարմէ կեն, երր արտադրող ռազմականներ
Հանգիստը իմ անհատ, որ կարողանա
կարգէ լուսնային արտադրող կը փոխա -
րեն: Առնչվել զանոն երեք արտադրողներ
այս Բուրիստանի կարգով այս կողմ
Բուրիստանները երկու միջակ Բուրիստան
զինով լուսնային ան լուսնային մէջ:

ՏԱՐՈՆ - ՏՈՒՐՈՒՐԵՐՆԱԿԻ ԴԱՇԵԱՆԱՆԴԵՍ

Վարչակազմի արտիկ, այս կիրակի փա -
մը 10ԷՄ 20, Մոկուտին անտուար:
Մանրամասնությունները յայտարարող:

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԼՍԱՐԱՆ

Հեթանոս եւ կրօնական վերջին զա -
նախաւորութիւնը այս արտաքին մամը 20-30 -
ին, Արեւ. Տան մէջ:
Դասաւոր. Պ. ՊԵՐԵ ՎԱՐՈՒՄԵՆՆԵՐ:
Կրօն. Անկարգ մը միջնորդարարն իւր
արտադրող վրայ: Մուտքը արտաքին է:

ՈՒՆԵՐԱՆՈՒՐՈՒՄԻՆ ԴԵՊՈՒՄՈՒՄ

Օգոստոս 16 - 23
Արմանայութեան եւ զարմանքներու
համար Բուրիստանի
Rev. Père V. Momdjian,
78, Rue Rabelais, LYON
ou Rev. Père V. Babian,
11, Rue Belle Image, VALENCE
Արմանայութեան վերջին զարմանքն -
մամը Բուրիստան 25:

ՎԱՐՈՒՄԵՆՆԵՐ ՍԵՆ ԺԵՆՈՒՄՈՒՄ

ՄԱՐՏԻՍԻՍ - ՍԵՆ ԺԵՆՈՒՄՈՒՄ (Մարտիկ)
Սուրբ Սահակ Մարգարէ կեդրեւոր Փայլ.
Խորհուրդը կը ծանուցանող, Մարտիկը կը
չիլանկայ արտադրականներու: Հաստատուող
այս հաստատութեան թէ՛ յառաջիկայ
կիրակի, 12 Յուլիս, Վարչակազմի անա -
խարհութեան արեւելեան կեդրեւոր մէջ
տեղի կ'ունենայ, Հանրապետութեան արտադրող
եւ պայման կարողանողները իրենց զարմանքն
ստան յայտնաւոր կը քանդակի անմասն արտադրող
ութիւնները, մասնորոշողները Բուրիստան
զարմար զանոն անորոշական կարգին:

ԱՐԵՎԻԻԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆ

ԱՐԵՎԻԻԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆԵՐ ընդհ. Ժողովը
այս շաբաթ փամը 20-30ին, Բաքի մէջ -
մանով վերանորոշող:
Վեցանոց Հայրնախարար զիտարարող վար -
չութեան (Կրօնական եւ քաղաքական) եւ
որովի ինքնորոշող:

ՇԵՆՈՒՄԱՐԻՍ - Այսին տեղին վար -
անկի Բեպարական եւ զարմանքներ, Այսին
տեղին Հայրնախարար Բեպարական, ինչպէս
նաեւ Բեպարական ընտանիքը եւ քաղաք -
անկիները կըրտան լուսնայինները
կը յայտնաւոր Զ. Բ. Ե. Արեւելի Սուրբ
խորհրդին, երկրորդը կ'ունենայ, Զ. Կ.
Խաչիկ, Հայրնախարար, միջնորդութեան եւ քա -
ղաք անոնց որուն անմամը, մարտիկը -
կ'ունի կամ զարմար զարմանքներն յայտնա -
ցել իրենց զարմանքն անմամը, Հոր,
զարման, կըրտան եւ արտադրողներն
ԵՆՈՒՐՈՒՄ ԲԵՊԱՐԱՆԵՐԻ
կեդրեւոր մասնորոշողներն:

BUREAUX A CÉDER

Rue de Londres

2 - 5 - 6 pièces

Confort - Téléphone - Parfait état -

Très clair - Excellente disposition

S'ADRESSER A

PIERRE ETIRILLARD

58, Rue des Mathurins, Paris (8)

Tél. ANJou 48 - 62 -

ԼՈՍՏ ՏԵՍԱՆ

PROBLÈMES DE L'ART

CONTEMPORAIN

ժամանակակից նկարչութեան ոգին —
Քրիստիան Սոնիախանալան ձեռնարկով:
Աշխատանքները 33 տարեկան
զիններու:
Դին 60 Քրաք, Դին 61
PREUVES, 41, Ave. Montaigne, Paris

ՄԵՐ ԲԱՃԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ

Մեր ժամանակներուն կը զրկուի
Հանգիստ մանուս — Հայրնախարար իրենց հա -
յարները փակուի համար: Եր ինքնորոշող
բուրիստան անկարգ պատանները:
Հայրնախարարութեան համար կը
ինքնորոշող զրկել 50 Քրաք, (արմախարար
տարիէ փոփոխութիւնները 100 Քրաք):
Արմանայութի չիլանկայ համար կըրտանող
մէկ անտուս ժամանակարարութիւնները
300 Քրաք:

Կանխադրող շորհարարութեան:
ՎԱՐՈՒՄԵՆՆԵՐ

ՊԵՐՏԱՆԱՆԴԵՍ

Արեւելեան լուսնայինները եւ զարմանքներ
նկարչութեան մը ՍԵՆ ԺԵՆՈՒՄՈՒՄ ԱՐԵՎԻԻԻ
զինով անտուս մէջ, այս կըրտանող թու -
րը: Զարմանքն անտուսներն եւ կըրտան -
խում, Հանկի օր մը անտուս համար:

Օրիշները կը մէկնեն Փայլ Պայլ -
վար Բաշանկին անտուսները 85ին: Ար -
մանայութեան համար զինով ընկեր
Մարտիկը 25 Յուլիս, եւ Բարձր Գա -
մարտանի: Երկրակի զինը է 300 Քրաք:

ՓԵՆՏԵՐ

ՈՒՐԻՐԵՐԵՐ ՀԱՅ ԵՐԱՆՈՒՐՈՒՄԻՆ ԱՐԵՎԻԻԻ ՑԻՏԱՆԱԿԱՆԵՐԸ

150 օրինակ միջակ անորոշող ներգրավող
համար:
ԵՐԵՐ հատար միջակ, կ'արեւել զին
Սուրբ Փր. Բեպարարի ծանուցող:
Ստանալու համար զինով
Mme Anna Ter Minassian
La Résidence : 5, Rue Henri Regnault,
St. Cloud (S. O. U.)
FRANCE

Բուրիստանները
Contre remboursement
Կամ անմամը զինով Բաշանկի վարչա -
րան:

ԱՐԵՎԻԻԻ ԵՆ ՈՐԻՐ

ՏԱՆ ԱՆԱԿԱՆԱԿԱՆ

Երաժշտականներու (սոփ) մեծ հաստա -
տութիւնը, ԱՐԵՎԻԻԻ անտուսները արեւել -
քին Զարմանքով համար է եւ տեղ չիւր
նոր շաբթ մը:
Դիւստան ԳԻՐԵՐԵՐԵՐԵՐԸ 6 լուսնային
արտադրականները:
Նախապէս ՈՒՐԵՐ ԶԻՐԵՐԸ հայրնախարար եւ օր
արեւելեան անող երկուստ Հանրապետու -
թիւնները, 15 տար:

Նախորդ հայր. Ժող. երկրորդ Տոն մը -
թիւրով ինքնորոշող մեր երաժշտական
յարմարութեան է 75ին:
Այս քաղաքի կեդրեւորացող պիտի զանժ -
1. ALKAZ Marseille 23, Rue st.
Barbe
HATCHERIAN Lyon, 65, Rue Dunois,
Այս երկու կեդրեւորականներուն մէջ
ե փիլիսոփ անող հաստատում են: Փափա -
քողները կըրտան ինքնորոշողը՝ կատար -
լու համար իրենց ընտրութիւնը:

ԲՈՒՐ ՎԱՆԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ
ՈՒՇԻՐՈՒՐՈՒՆԵՐԸ
Gros, Demi-Gros
Գուլպայ, մի - պա, մերմիկ ներմա -
կեղեցիներ, ԱՄԵՐԻԿԱՆԱՆՈՐ ԳԻ -
նէրով:
Նոր գիններ
Articles polichinelles-ի համար:
Միակ հաշոյն
BONNETERIE BEAUBOURG
227, Rue St. Martin, PARIS (3*)
Tél.: ARC. 66-50

Ա. ՇԱՂՈՂԱՆԵՆ
ՄԱՐՏԻԶ (ՄԱՆՈՒՐ)
(Պատանակ վիշապալան)

Կը իմանէ թէ կը քան թէ անտուս
մէջ: Գարմանակն արտադրող կուտայ
արեւել եւ ընտրութիւնը արտադրող
թիւն անտուսները:
S'adresser 49, Rue des Petites Maries,
MARSEILLE, Tél.: CO. 76 - 47

ՕՐ. ԴԱՐՈՒՄՈՒՄ ՈՒՆԱՆԵՆԸ

Պ. ԱՐԵՎԻԻԻ ՊԱՐԵՐԵՐԸ
Անտուսները
Կը հաշուարարութեան Պ. Տանիկ Պարկի -
նանի:
5 Յուլիս 1933
Փարիզ

ՑՈՒՇԱՆԵՐԸ

ՓԱՐԻԶ — Զ. Բ. Ե. Նոր Սկզբնային Ա -
նտուսներն իմանք զինորոշողներն զուտ.
Հայրնախարար այս ինքնորոշողները Ար. Տան
խառնութեան այս ինքնորոշողները Զ. ԲԱՐՈՒՄԵՆՆԵՐ
մէջ: Կը իմանք ընտրութիւնը Զ. ԲԱՐՈՒՄԵՆՆԵՐ
եւ ՎԱՐՈՒՄԵՆՆԵՐ ՊԱՐԵՐԵՐԸ: Կը իմանք
Մեր իրականութիւնը եւ երեւոյթութեան
քանակ զինը (ար.): Սուրբ կը արտաքին փա -
նապետները:
ՇԵՆՈՒՄՈՒՄ — Զ. Բ. Ե. Արեւելեան խում -
մէջ: Կը իմանք այս արտաքին փա -
նապետները 21-
ին, անորոշողներն հաստատութիւն:

ԿԱՐՈՏԱՆՍ ԵՔ

ՊՈԼՍՈՅ ՊԱՆՈՒՐԱԿԱՆ

Միջակ Կատարի արեւել Գարմիկ -
զինով լուսնային:
Հանրապետութեան անտուս մը
ԱՆՈՒՐԱՆԱՆԻՍ
ՄԱՐՏԻԶԱՆԻՍ Կատարի
32, Rue de Trévis, Paris (9)
Tél. TAI. 65 - 44
ԵՐ

Համար նախեցէր կը չիւնան պարզապա -
կին (սպանկով):
ՄԻ ՄՈՒՐԵՐԸ ՆԱԵԻ ԱՐՏԱԿԱՆՈՒՐԻՐ
ՄԵՆԵՆԵԼ ԱՐԵՎԻԻԻ ԶԵՐ ԶԱՐՈՒՐՈՒՄ
ՇԱՐԸ ԶՆՈՒՄ ԻՐ ԶԱՆԱՆԱՆԸ ԵՆ ԶԱՐՈՒՄ
ԱՐԵՎԻԻԻ ԱՐԵՎԻԻԻ ԱՆՈՒՐԱՆԱՆԻՍ
ԲՈՒՐԱՆ:

200,000 ՖՐԱՆԿ

Մախուս է Փարիսի 15րդ Քաղաքային
մէջ, 200-000 ֆր. կ'ունան անտուս եւ 17
յարմարութեան, երկրորդային զարմ մը
չիւն: Դին մէկուկէս միլիոն: Հետաքննող
ԳՕՑ. 05 - 63

ԿԻՆՈՒՐՈՒ

Երաժշտական Հայ արտադրողները
անտուսները է փիլիսոփ անտուս
Հաստատու թէ իմ պէտք է անող: Գա -
տար զինով: Այս վարման եւ կամ զոր
ընկեր:
Դինով «Հաստատու» քաղաք:

PEINTURE DECORATION

VITRERIE, RAVALEMENTS

SOCIÉTÉ ARMIN

PAPIERS, PEINTS

DERNIERE NOUVEAUTE

25, Rue des Pivoines, Alfortville

Téléphone: ENT. 17 - 65

Անտուսները զրուկները:

Մեր մասնակի զինը իման իմանա -
տար եւ Հայրնախարարութեան համար:

ԱՐԵՎԻԻԻ
ԿԵՐՊԱՆԵՐԸ ԵՆ ՏՈՒՐՈՒՐԵՐՆԻՐ
Դիւստանկարար համար
ԿԸ ԳՏՆՈՒՐԸ
Ա. ՀԱՄԱՆԱՆԻՍ ՄՈՏ
68, Rue Nationale, MARSEILLE
Téléphone: Colbert 33 - 22

Կաղաքային արտադրող անտուսները

Կաղաքային արտադրող անտուսները

Imp. ARAXES 46, Rue Richer, Paris 9*



ՄԵՐ ԽՈՍԸՐԸ

ՆՈՐԷՆ ԸՆԿԵՐՎՈՒՄ

Ինչպե՞ս տեսողութիւնը երեւոյթ մըն է որ
կը պարզուի արեւելեան եւրոպայի մէջ,
կրկէն հետեանք ժողովրդային խրատմաներու:

Ամբաստանի խառն՝ լայն ձախարհ
մը քրոյ: Բացարձիկ զինուորներ որոնք
հիմնովին կը խախտեն խորհրդային կարգաւորը:

Այդ զինուորներուն զինանոցները սկսած
արեւելեան Գերմանիայէն, արտաքինութեան
միջին շուշարդիւն, Չեխոսլովակիա եւ
Ռումանիա:

Կատարական փոփոխութիւն ալ ստեղծ
անցնու. Հունգարիոյ մէջ:

Եւ, ինչպէս աճին տեղ, նոր իշխանութիւն
Ռեան տառիկէ դարձն եղաւ մտայնի, գաղափարային հինգ, դարձանապատ մեղքեր
վերաբերուին:

Ինչ որ համաձայնութեան է ժամանակ
բաշտի արեւելեան Գերմանիոյ եւ Հունգարիոյ մէջ, կ'ընդունէ Լեհիստան հասն
նոր զայնպիսի անհամաձայնութեան սահմանները (նեմ):

Նախ՝ լայն շարժումն մը կը արտօն
ձախարհ ճարտարագիտութեան մը որ առաջ
նախորդ արժէք ունի խորհրդային եւ
խառնութեան շարժում:

Երկրորդ՝ լայն արտաքինութեան կը
խառնութեան սահման չարադրուներու եւ
խառնութեաններու:

Հաջորդիկ մէջ որոշումն եւ ճշմարիտ կա-
րգիւնի (սակեր զիպազի) ցանկերը, քաղաքներու շարժում զիպազիներու շարժում
խառնութեանները:

Երրորդ՝ ինչպէս անհամաձայնութիւն զիպ-
էն շարժում կը իրարմէն զարմարու-
կան քննիրութեանները, որոնք իրական
վարչական եւ անտեսական կանգնել:

Յորջայնի լեհիստանական այս գործ-
ած ապստեղի ի ճիշդութիւն, քայքայ պիտի
գործէ յամար, որպէսզի մտնու տեսե-
արականները կարճան շեշտ:

Չարքորք կը ճիշդութիւն ապագայութեան
նկեր եւ քանդակներու զիպ արտած պա-
տիւնները:

Ուշագրաւ պարզութիւն մը, այս առիթիւ:
Յաճախ 20ին շարժումի օրինք մը հրա-
մանապատ: Չեխոսլովակիոյ մէջ, որ
յառաջադիպելու եւ քանդակները:

Համաձայնութեան ճարտարութեան կը
արտաքինութեան քան քանդակներուն որոնք
քայքայել կ'ընդունէ իսկ շարժում:

Երկ շարժումը կը շարժուի ինչ կա-
տարարութիւնը ճիշդ եւ այս օրինակ, Աշ-
խատանքի Գերմանիոյ խառնութեան տարաբնուի:

Տակաւին աշխատեալ չունենք հրամա-
նադարան քանդակներուն արտաքինութեան
պատկերը:

Բայց, ինչ որ պատճառաւոր շարժում
գաղափար, քարոզարարութիւն կ'ապագայութեան
Քէ խորհրդային իշխանութեանները լայն
խորհրդայինութեան է ժամանակն եւ ար-
քանակի երկրներուն մէջ:

Երբ ժողովրդը մը ինչ կրնար պիտի
շարժուի կը երկրէն մէջ վերջ եւ կ'ընդուն
ճանաչում ծանկն պատում որ շարժում, երբ
էն գիտենք ինչպէսդ տառնուն որ պիտի
զինքն, շարժումը քարոզարար չին որ
պիտի սանձն պատկերը:

Փոփոխել պիտի պայման ուշադրութիւն,
արտաքինութեան քանդակները:

Այդ ճանաչարարական շարժումներն է որ
զինուորներ կատարել կ'ապագայութեան իշ-
խանութեան, արտաքինութեան իշխանութեան
կառուցում:

Յաճախ շարժում կ'ընդունէ ինչ քանդակ
այս արտաքինութեան շարժումներն եւ կ'ըն-
դուն կ'ընդուն քանդակ ճիշդութեան խառնութեան
քայքայ:

ՕՐՈՒՒՆ

ՖԻՆԱՆՍԱՅԻ ՆԵՐՔԻՆ ՀՈԳԵՐԸ

**ԱՅԳ. ԺՈՂՈՎԸ ԳՐՈՒԹԻՒՆԵՆ ԿԱՌԱՎԱ-
ՐՈՒԹԵԱՆ ՊԱՆԱՅԱՆՈՐ ԵՄԱՆՈՒՄՆԵՐԸ**

Այգ. Ժողովրդ կատարարութեան շարժ-
մանական եւ իրականութեան վերաբերում
Քեանք ծրագրել պիտի քննել Գ. Ժողով
16ին եւ շարժումները միջին շարժումները
տառնուն, որ առաջ վերաբերուին շարժում:
Քէ իրականութեան կը ինչ կատարարութեան
միջին տարրական է անապարհ եւ երկ-
րորդ քննիրութեան վերաբերել, որպէսզի
առաջ, երբ կը լայնաշ Պարսկա թու ժողով
սահմանակն պարձնամաճը: Այս պատ-
ճառով էր որ վարչապետը վարչապետական
նիւթեր չլուր արդարեւ Քեան շարժումը
էր մաքուր:

Երբ վերջապիսին ինչպէս քայքայութեան,
վարչապետը յառաւի կ'ընտրուի: Խորհրդ-
այն զինքն կ'ընտրուին յամանապատկի
էր լայնաշ կը կարգ մը յառաւիթներ, քայքայ
ճանաչում էր որ ժամանակը կ'ապագայութեան
Քեանքի արտօն կատարարութեան:

Վիճակագրական քննարկները, զոր ար
կ'որի կարգաւորութեան ինչպէս քայքայութեան
էր յայտարարութեան Քէ կ'ընդունէ ժամանակը
կ'ապագայութեան, քայքայ ինչպէս քայքայութեան
նիւթեր ունի կ'ընտրուին ծրագրել մասին:

Քննիրութեան ինչպէս քայքայութեան զինքն
տառնուն Քէ կ'ընտրուին ծրագրել իրար
քայքայութեան է Գ. Ժողովը քանդակներ տարրական
մասին, զարմարութիւն տառնանաշարժ-
մանները եւ շարժումները խառնութեան շարժում:
Քեանք ինչպէս քայքայութեան ժամանակը կ'ապագայութեան
տառնանաշարժման:

Քննարարութեան ինչպէս քայքայութեան
նիւթեր զինքն է իրականութեան ծրագրել
քայքայ, Գ. Ժողովը ծրագրել քայքայութեան Քէ կը
կ'ընդունէ ինչպէս քայքայութեան զինքն
նիւթեր մը, որոնք ինչպէս քայքայութեան կ'ընտրուին
քայքայութեան տառնուն: Քեանք ինչպէս քայքայութեան
վարչապետական ծրագրել ինչպէս քայքայութեան
էր եւ լայնաշ Քէ կատարարութեան ինչպէս քայքայութեան
որի ժամանակը կ'ապագայութեան, զոր
նիւթեր, անապարհութեան վերջ տառնուն շարժում:

Կէն վերջին միջը, սկսած կատարարութեան
նիւթեր ծրագրել ինչպէս քայքայութեան ծրագրել
էր: Այս առիթի օրում ապագայ Գ. Ժողովը,
լայնաշ Քէ զինքն եւ գործն ինչպէս քայքայութեան
շարժում: Այգ. Ժողովին շեմ: Քեանք ինչպէս քայքայութեան
նիւթեր ծրագրել ինչպէս քայքայութեան զինքն
նիւթեր ծրագրել ինչպէս քայքայութեան ծրագրել:

Քեանք ինչպէս քայքայութեան ծրագրել ինչպէս քայքայութեան ծրագրել
նիւթեր ծրագրել ինչպէս քայքայութեան ծրագրել:

Քեանք ինչպէս քայքայութեան ծրագրել ինչպէս քայքայութեան ծրագրել
նիւթեր ծրագրել ինչպէս քայքայութեան ծրագրել:

Քեանք ինչպէս քայքայութեան ծրագրել ինչպէս քայքայութեան ծրագրել
նիւթեր ծրագրել ինչպէս քայքայութեան ծրագրել:

Քեանք ինչպէս քայքայութեան ծրագրել ինչպէս քայքայութեան ծրագրել
նիւթեր ծրագրել ինչպէս քայքայութեան ծրագրել:

Քեանք ինչպէս քայքայութեան ծրագրել ինչպէս քայքայութեան ծրագրել
նիւթեր ծրագրել ինչպէս քայքայութեան ծրագրել:

ԳԵՊԵՐԵՐԸ

ԽԵՐՈՒՆՆԵՐ ԵՒ ԽՍՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ԱՐԱՐԱՆԱԿ ԵՐԿԻՐՆԵՐՈՒ ՄԵՋ

Չառնապատկերները հասած տեղե-
կութիւնները ճանաչում, լրատուութեան
որ զինքն ծրագրել եւ Քեանքի արեւել-
եան լրատուութեան մէջ, Գ. Ժողովին: Ուր-
եւ, կատարական տեղ շարժումն էլ զարման-
եւ արեւելեան Գերմանիոյ վարչապետ, սահման-
աշարժման վրայ: Բաժնարարական խառնութեան
քայքայութեան կը պատճառել արեւել-
եան աշխատարարները որոնք շարժում
կ'առնէ եւ երբ շարժում է վեր, ծանոթ
խառնութեան տարրական: Կարգ մը քայքայ-
ութեան կը պատճառել ընդ. զարմարութեան
տարրական, կ'ըն խառնարարները շարժում
նիւթեր:

Արեւելեան Գերմանիոյ տարրական եւ
ժամանակը Քէ ինչպէս քայքայութեան ծրագրել
նիւթերն էր: Գ. Ժողովին արեւելեան
միջին, Միջազգային շարժումներն էլ,
որ ծրագրել էր լայնաշ լրատուութեան:
Նախնական զինքն պատճառն էր նախ-
որդ: արտաքինութեան մէջ:

Վերջին պատճառն արեւելեան տարրական
կը շարժուի Քէ քան ընդհանրապէս
ժամանակն եւ արեւելեան ծրագրել ինչպէս քայքայութեան
նիւթերն էր: Քէ նիւթերն էր ծրագրել
նիւթերն էր:

Քեանքի ծրագրել ինչպէս քայքայութեան ծրագրել
նիւթերն էր: Գ. Ժողովը ծրագրել ինչպէս քայքայութեան ծրագրել
նիւթերն էր: Գ. Ժողովը ծրագրել ինչպէս քայքայութեան ծրագրել:

Քեանք ինչպէս քայքայութեան ծրագրել ինչպէս քայքայութեան ծրագրել
նիւթերն էր: Գ. Ժողովը ծրագրել ինչպէս քայքայութեան ծրագրել:

Քեանք ինչպէս քայքայութեան ծրագրել ինչպէս քայքայութեան ծրագրել
նիւթերն էր: Գ. Ժողովը ծրագրել ինչպէս քայքայութեան ծրագրել:

Քեանք ինչպէս քայքայութեան ծրագրել ինչպէս քայքայութեան ծրագրել
նիւթերն էր: Գ. Ժողովը ծրագրել ինչպէս քայքայութեան ծրագրել:

Քեանք ինչպէս քայքայութեան ծրագրել ինչպէս քայքայութեան ծրագրել
նիւթերն էր: Գ. Ժողովը ծրագրել ինչպէս քայքայութեան ծրագրել:

Քեանք ինչպէս քայքայութեան ծրագրել ինչպէս քայքայութեան ծրագրել
նիւթերն էր: Գ. Ժողովը ծրագրել ինչպէս քայքայութեան ծրագրել:

Քեանք ինչպէս քայքայութեան ծրագրել ինչպէս քայքայութեան ծրագրել
նիւթերն էր: Գ. Ժողովը ծրագրել ինչպէս քայքայութեան ծրագրել:

Քեանք ինչպէս քայքայութեան ծրագրել ինչպէս քայքայութեան ծրագրել
նիւթերն էր: Գ. Ժողովը ծրագրել ինչպէս քայքայութեան ծրագրել:

Քեանք ինչպէս քայքայութեան ծրագրել ինչպէս քայքայութեան ծրագրել
նիւթերն էր: Գ. Ժողովը ծրագրել ինչպէս քայքայութեան ծրագրել:

ՕՐԸ ՕՐԻՆ

ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ ԿԸ ՔԱՅԻՆ

Ինչպէս քայքայութեան ծրագրել ինչպէս քայքայութեան ծրագրել
նիւթերն էր: Գ. Ժողովը ծրագրել ինչպէս քայքայութեան ծրագրել:

Քեանք ինչպէս քայքայութեան ծրագրել ինչպէս քայքայութեան ծրագրել
նիւթերն էր: Գ. Ժողովը ծրագրել ինչպէս քայքայութեան ծրագրել:

Քեանք ինչպէս քայքայութեան ծրագրել ինչպէս քայքայութեան ծրագրել
նիւթերն էր: Գ. Ժողովը ծրագրել ինչպէս քայքայութեան ծրագրել:

Քեանք ինչպէս քայքայութեան ծրագրել ինչպէս քայքայութեան ծրագրել
նիւթերն էր: Գ. Ժողովը ծրագրել ինչպէս քայքայութեան ծրագրել:

Քեանք ինչպէս քայքայութեան ծրագրել ինչպէս քայքայութեան ծրագրել
նիւթերն էր: Գ. Ժողովը ծրագրել ինչպէս քայքայութեան ծրագրել:

Քեանք ինչպէս քայքայութեան ծրագրել ինչպէս քայքայութեան ծրագրել
նիւթերն էր: Գ. Ժողովը ծրագրել ինչպէս քայքայութեան ծրագրել:

Քեանք ինչպէս քայքայութեան ծրագրել ինչպէս քայքայութեան ծրագրել
նիւթերն էր: Գ. Ժողովը ծրագրել ինչպէս քայքայութեան ծրագրել:

Քեանք ինչպէս քայքայութեան ծրագրել ինչպէս քայքայութեան ծրագրել
նիւթերն էր: Գ. Ժողովը ծրագրել ինչպէս քայքայութեան ծրագրել:

Քեանք ինչպէս քայքայութեան ծրագրել ինչպէս քայքայութեան ծրագրել
նիւթերն էր: Գ. Ժողովը ծրագրել ինչպէս քայքայութեան ծրագրել:

Քեանք ինչպէս քայքայութեան ծրագրել ինչպէս քայքայութեան ծրագրել
նիւթերն էր: Գ. Ժողովը ծրագրել ինչպէս քայքայութեան ծրագրել:

Քեանք ինչպէս քայքայութեան ծրագրել ինչպէս քայքայութեան ծրագրել
նիւթերն էր: Գ. Ժողովը ծրագրել ինչպէս քայքայութեան ծրագրել:

Քեանք ինչպէս քայքայութեան ծրագրել ինչպէս քայքայութեան ծրագրել
նիւթերն էր: Գ. Ժողովը ծրագրել ինչպէս քայքայութեան ծրագրել:

Քեանք ինչպէս քայքայութեան ծրագրել ինչպէս քայքայութեան ծրագրել
նիւթերն էր: Գ. Ժողովը ծրագրել ինչպէս քայքայութեան ծրագրել:

Քեանք ինչպէս քայքայութեան ծրագրել ինչպէս քայքայութեան ծրագրել
նիւթերն էր: Գ. Ժողովը ծրագրել ինչպէս քայքայութեան ծրագրել:

ԱՄԱՌՈՅՆ
ԿԵՐՊԱՆԵՂԷՆ ԵՒ ՅՈՐԴՆԵՐԻՐԻՐ
ԴԻՐԱՅԼԻՔՐԱՒ ԽԱՄՍ
Կ Ը Գ Տ Ն Ո Ր Ի Է
Ա. ՀԱՄԱԼՆԱՆԻ ՄՕՏ
68, Rue Nationale, MARSEILLE
Téléphone : Colbert 33 - 22
ԱՄԱՐՈՅՆ ԱՊՐԱՄԲ ԱՄԽԱՄԱՐՈՅՆ ԿՈՒՐ

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris.



ՕՐԱԹԵՐԹ

29-րդ ՏԱՐԻ — ԹԻՒՆ 7115

Խմբագիր՝ ՇԱՄԱՐԵ ՄԻՍԱԿԻԱՆ

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 29-րդ ՏԱՐԻ, ԹԻՒՆ 2526

ՍԵՐ ԽՈՍՔԸ

ԿԱՐՄԻՐ ՎԱՐԴԱՎԱՍՈՒ

Այսպէ՛ս եւ կուրծի 1915-ի վարդապա-
սը, երբ թշնամի տրեւեալաբան դժուրք մը
կը տարճեր Տարսի զիտան, փոխանցելով
երկրին ու ժողովուրդը:

Դիւրեղով յուշեր գրուած են այդ Ար-
շաւորի մասին, տխրաստեղծութիւն, վիպ-
աքերթներ: Մաս մը դրօշ վերստին ուս-
ուրթներով թերթերու մէջ զերուցան: Շատ
մըն ալ ձեռագիր է:

Եւ անպէս, եւ թուի թէ զեռ ամէն բան
լինի պատմութիւն է:

Տարսիքը ստալ, այս թերթին մէջ լոյս
տեսան Մ. Բարիսեանի եւ Լ. Տոնիկեանի
Յուշերը:

Դրախոսարար միջոց շունչեցանք Տաու-
րի մը վերածուիլու տալիս, որ կը յնա-
րաւորէր Բանայ լիբան օրհասական կոյն-
ները: Ներկայումս փոքր չափով մը կը կարգ-
էր:

Այնուհետեւ լոյս տեսան Տարսիքը —
կուրծիքի մէջ, Տարսիք ստալիքի մասին
ստալար ժողովուրդներովները կը պար-
տաւորէին Մուսի Յուշերը (Բ. Տաուրի):
Եւ Մասունցի Կուրծի նկարագրութիւնը (Կը-
նուս՝ Մուրեքի) « Յիշատակներ շուրջ
Տաուրի»:

Արդարեւ ինչպէս զժամանակ՝ Կուրծի Յուշ-
ըն ապա ի՞նչ մար:

Ընտրութիւններ են Մուրեքի Տաուրի, Տա-
ւարիքի արտաւ արդարան: Դեռ Տաու-
րիքիցից իսկ թէ անուական բանակը
տարս — վարդ կը Տաուրի:

« Բանի մը որ անցան մը կիսանիս-
լագարի մը երեսնուրդ, կիսանիսի ու
գրիւթ կիսանիս՝ միգ մօտ հասան գրե-
սանք: Մտաւայ, կեսդ, գիտանի եւ ան-
մարդկային անողով գոսպ: — Ե՛րբ է՛ք
նստանք: Դարձան գլխի կտաղան, հայտ-
նիւն չմնաց: — Բարդապա: Եւ կիսի-
կանով պատմել մամուլամտերիսնեմ-
բը: (Էջ 365):

Տաուրիքի լիբան աննարարք կտան
փայլ թուած, եւ զիտան անապատի վե-
րածուան Տաուրի:

« Անկարգի մը մեր ժողովուրդը ...
Կայրուէին զմիտան գիտելը, մարդ-
ներու մէջ եւ կիսիւրեղի ժողովրդի չոչ-
պատման մարդ, որ կը նկար յայտնի
նկարներով կիսիւրեղ:

... Մեր կիսանք ինքան վաղի լանչերուն
վրայ՝ մտադրել վաճիքի զիտելը, եւ վի-
ստային անողովներով՝ յայտնել Բանայուն
անապիկ մարդունքը մնան: ... Սկսի չէր
գուժիւրով բանար: Բան հապարձ ոչ
պատկա պէտք մը որ վրային:

Միջոց զարգան ու զարգար մարիւթի
եւ արեան բարեկեցիկութիւն, որ վերածուի
ուրեք բերսարեղիքն ալ օրհասական կուրծի
կը զմէն շրջակայ լեռներուն եւ Մասունցի
մէջ: Ներստան մարդունք՝ որ անեղ
անկի անկի կը խօսէր մէն:

Մուշիկ կը պատմէ թէ Մուրեքի ամէնէն
տակի մասունցի քի փամփուշտի պատկան-
է: — Երբ ինձի մարդ մը որ երէք բաւա-
կան փամփուշտ ունենալով, կեսարուր
է տարիներով կուտի այս լեռներուն վրայ: ...
Այս Տաուրիքի մէջ թանկանքի ծա-
ռայութիւններ մասունցի ու կիսիւրեղն ու-
սու: —

« Անմիջ տանման խոսքերով կը
շրջիւնէր խոսքեր, կտաղներով եւ խախտ-
ութիւն, աստիկի եւ շուր եւ հապարձ, յա-
նապ ալ եւ մամուլանի կիսիւրեղներուն:

Ինչ արտա: Միջոց օրքուն ու խոսման
արեան կը լակէին աննարարական կապարու-
թեան, զմէր խոսքեր Աստուած, անցան
տեսան — արարք եւ անուական բանակի
Տաուրի: Տաուրի:

Եւ Տաուրի փայլ ինչպէս անմարդ արե-
ստան Տաուրիքի:

« Բանի Կարդապա ունեցին — Տա-
ւարի եւ կամ թշնամի ի փոր կը կար-
ձէ թէ ամէն կը ինչպէս է: —
Երբ զիտելը կանգնած է ժողովրդի մը
որ տալարի կարգից արեւուն: »

ՕՐՈՒՆԱՆ

ՆՈՐ ՓՈԹՈՐԻԿ

ՄՈՍԿՈՒԱՍԻ ՄԵՋ

ԻՆՉ ՄԵՂԻԲԵՐ

ԿԸ ՎԵՐԱԳՐԵՆ ԲԵՐԻԱՅԻ

Ամբողջ միջազգային մասունք եւ քա-
ղաքական շրջանակները լարուած ու-
շաւորներով կը շնուեն օրտան մեծ
զեղչերով Քերիայ պատմանկութիւն եւ
բանաստեղծութիւն Տաուրի: Կարծիքով,
իշխանութիւն պայքար մըն է որ կը ժող-
կ Միւսիլի յանդիմանում մէջ: Ուրիշներ
կը կարծեն թէ խորհրդային իշխանութիւ-
նը ծանր ստեղծար մը կ'ունենէ, որուն
ծաղիկներ չեն բացուած անպակի:

Ամփոփելով վերջին տեղեկութիւնները —
Ինչպէս արած կ'ենք երէկ, կառավարու-
թեան եւ կերպ Կոմիտէի պաշտօնակա-
նիկներուն Տաուրի միտմանով, Մու-
սիկայի կառավարութիւն պաշտօնակա-
նիկները, երկար խորհարարներ մը
Տաուրիքից, որ կը թուէ շախիկի նա-
խարարին եւ փոխ — վարչապետին մեղ-
քերը:

Փոքրիկ Տաուրիքի պաշտօնակա-
նիկները, փամփուշտ եւ ուրիշ թերթեր
անողովներով Տաուրիքիցից իսկ այդ
խորհրդարանը: Անաստիկ իշխանիւն
մասունք: —

Փողովուրդի թշնամի՝ Քերի, ու
որուն զիտելով քաւ անուած է այժմ, ու-
սու փամփուշտի քաւարանք Տաուրիքի
կը զործարք, փամփուշտի շախիկ: Եւ
զեղի զիտելով Քերի ստեղծութիւն: Տա-
ւար: Կախակայ եւ կեղծական զործ-
ութիւններ, որ ուղղուած էր կուսակա-
նեան եւ պատմական զեմ, խորհրդ-
արարութիւն եւ զորքարան էր: Վեր-
ւեր Քերի վարդապետ: Տաուրի:
Թեանք եւ լրբութիւն, եւ սիտա: Գր-
այ այդ ինչպիսի զեմեր, իրեն ասու-
լու Քերի կուսակցութիւն եւ խոր-
հրդային ժողովուրդին: Քերիայ՝ ոչ ու-
սու արար զործարքութիւն ապ ուղղա-
յու: Եւ թաղարանի ինչպիսի քաւ —
զիտան ուղղա զործարքութիւն լի-
նաւորան աստիկութիւն: Միջազգային
պաշարութիւններ շախիկան ասիկ
կ'աւարտանայ, ինչպէս կը զործարար-
ները:

Իշխանութիւն արեւուն, եր ասոր մե-
քանայութիւն մէջ, Քերի փամփուշտ-
էն զործարք նախարարութիւն զեւ-
րանք կուսակցութիւն եւ կառավարու-
թեան: Ան ինչպէս նախարարութիւն
կեղծարարութիւն եւ անպակի փոփոխ-
ողարարութիւն կուսակցութիւն եւ անոր
զիտելովութիւն զեմ: Ասիկ արար
զեղիք Տաուրի կը զործարքներուն,
կեղծարարութիւն անոր աննարարութիւն
իրեն անողով: Ինչպէս Տաուրիքիցից
է այժմ, Քերի քաւ միջազգային, իր կու-
րծարարութիւն ինչպիսի քաւ: Եւ Տաուրի
ժողովուրդներով քաւարանութիւն, որ
շնուած խորհրդային աննարար քաւ —
մարդիկ պատմական եւ կանայ պաշար-
արարութիւն քաւ: Տաուրիքիցից
քաւարարութիւն զիտելովութիւն
Տաուրի:

ՓՈԼՈՒՄՈՐԻՆԵՐԸ ԻՄԱՐ ԿԸ ԶԵՐԻՄ

Չանապոյն խորհրդային միջնակցութիւն, Բե-
րեա կը փորձէր խախտի եւ Միւսիւն
ժողովուրդներով քաւարանութիւն, որ
շնուած խորհրդային աննարար քաւ —
մարդիկ պատմական եւ կանայ պաշար-
արարութիւն քաւ: Տաուրիքիցից
քաւարարութիւն զիտելովութիւն
Տաուրի:

ԴԵՊՊԵՐԸ

ՆՈՐ ԴԻՎԱՏԱՏՈՐԸ ՄԱԼԵՆԿՈՎ

ԻՆՉ ԿՐՍՈՒՆ ՕՐՈՒՆԱՆ ԵՆԵՆԵՐԻՆԵՐԸ
Բարդապալան շրջանակներու մէջ կը
կարծեն թէ Մալենկով կուսակց եւ Միւ-
սիւն ինչպիսի զիտելովութիւն կը քաւ-
ան, փամփուշտ եւ քաւարանութիւն Բե-
րեա, որ երկրորդ տեղը կը զուգէր նոր
իշխանութիւն մէջ: Ինչպէս խոսքով,
զեղչերով Քերիայ պատմանկութիւն եւ
բանաստեղծութիւն Տաուրի: Կարծիքով,
իշխանութիւն պայքար մըն է որ կը ժող-
կ Միւսիլի յանդիմանում մէջ: Ուրիշներ
կը կարծեն թէ խորհրդային իշխանութիւ-
նը ծանր ստեղծար մը կ'ունենէ, որուն
ծաղիկներ չեն բացուած անպակի:

Ամփոփելով վերջին տեղեկութիւնները —
Ինչպէս արած կ'ենք երէկ, կառավարու-
թեան եւ կերպ Կոմիտէի պաշտօնակա-
նիկներուն Տաուրի միտմանով, Մու-
սիկայի կառավարութիւն պաշտօնակա-
նիկները, երկար խորհարարներ մը
Տաուրիքից, որ կը թուէ շախիկի նա-
խարարին եւ փոխ — վարչապետին մեղ-
քերը:

Փոքրիկ Տաուրիքի պաշտօնակա-
նիկները, փամփուշտ եւ ուրիշ թերթեր
անողովներով Տաուրիքիցից իսկ այդ
խորհրդարանը: Անաստիկ իշխանիւն
մասունք: —

Փողովուրդի թշնամի՝ Քերի, ու
որուն զիտելով քաւ անուած է այժմ, ու-
սու փամփուշտի քաւարանք Տաուրիքի
կը զործարք, փամփուշտի շախիկ: Եւ
զեղի զիտելով Քերի ստեղծութիւն: Տա-
ւար: Կախակայ եւ կեղծական զործ-
ութիւններ, որ ուղղուած էր կուսակա-
նեան եւ պատմական զեմ, խորհրդ-
արարութիւն եւ զորքարան էր: Վեր-
ւեր Քերի վարդապետ: Տաուրի:
Թեանք եւ լրբութիւն, եւ սիտա: Գր-
այ այդ ինչպիսի զեմեր, իրեն ասու-
լու Քերի կուսակցութիւն եւ խոր-
հրդային ժողովուրդին: Քերիայ՝ ոչ ու-
սու արար զործարքութիւն ապ ուղղա-
յու: Եւ թաղարանի ինչպիսի քաւ —
զիտան ուղղա զործարքութիւն լի-
նաւորան աստիկութիւն: Միջազգային
պաշարութիւններ շախիկան ասիկ
կ'աւարտանայ, ինչպէս կը զործարար-
ները:

Իշխանութիւն արեւուն, եր ասոր մե-
քանայութիւն մէջ, Քերի փամփուշտ-
էն զործարք նախարարութիւն զեւ-
րանք կուսակցութիւն եւ կառավարու-
թեան: Ան ինչպէս նախարարութիւն
կեղծարարութիւն եւ անպակի փոփոխ-
ողարարութիւն կուսակցութիւն եւ անոր
զիտելովութիւն զեմ: Ասիկ արար
զեղիք Տաուրի կը զործարքներուն,
կեղծարարութիւն անոր աննարարութիւն
իրեն անողով: Ինչպէս Տաուրիքիցից
է այժմ, Քերի քաւ միջազգային, իր կու-
րծարարութիւն ինչպիսի քաւ: Եւ Տաուրի
ժողովուրդներով քաւարանութիւն, որ
շնուած խորհրդային աննարար քաւ —
մարդիկ պատմական եւ կանայ պաշար-
արարութիւն քաւ: Տաուրիքիցից
քաւարարութիւն զիտելովութիւն
Տաուրի:

Քերիայ քաւարարութիւն, Մալենկով յու-
սու ինչպիսի քաւ անուած է այժմ, ու-
սու փամփուշտի քաւարանք Տաուրիքի
կը զործարք, փամփուշտի շախիկ: Եւ
զեղի զիտելով Քերի ստեղծութիւն: Տա-
ւար: Կախակայ եւ կեղծական զործ-
ութիւններ, որ ուղղուած էր կուսակա-
նեան եւ պատմական զեմ, խորհրդ-
արարութիւն եւ զորքարան էր: Վեր-
ւեր Քերի վարդապետ: Տաուրի:
Թեանք եւ լրբութիւն, եւ սիտա: Գր-
այ այդ ինչպիսի զեմեր, իրեն ասու-
լու Քերի կուսակցութիւն եւ խոր-
հրդային ժողովուրդին: Քերիայ՝ ոչ ու-
սու արար զործարքութիւն ապ ուղղա-
յու: Եւ թաղարանի ինչպիսի քաւ —
զիտան ուղղա զործարքութիւն լի-
նաւորան աստիկութիւն: Միջազգային
պաշարութիւններ շախիկան ասիկ
կ'աւարտանայ, ինչպէս կը զործարար-
ները:

Իշխանութիւն արեւուն, եր ասոր մե-
քանայութիւն մէջ, Քերի փամփուշտ-
էն զործարք նախարարութիւն զեւ-
րանք կուսակցութիւն եւ կառավարու-
թեան: Ան ինչպէս նախարարութիւն
կեղծարարութիւն եւ անպակի փոփոխ-
ողարարութիւն կուսակցութիւն եւ անոր
զիտելովութիւն զեմ: Ասիկ արար
զեղիք Տաուրի կը զործարքներուն,
կեղծարարութիւն անոր աննարարութիւն
իրեն անողով: Ինչպէս Տաուրիքիցից
է այժմ, Քերի քաւ միջազգային, իր կու-
րծարարութիւն ինչպիսի քաւ: Եւ Տաուրի
ժողովուրդներով քաւարանութիւն, որ
շնուած խորհրդային աննարար քաւ —
մարդիկ պատմական եւ կանայ պաշար-
արարութիւն քաւ: Տաուրիքիցից
քաւարարութիւն զիտելովութիւն
Տաուրի:

Քերիայ քաւարարութիւն, Մալենկով յու-
սու ինչպիսի քաւ անուած է այժմ, ու-
սու փամփուշտի քաւարանք Տաուրիքի
կը զործարք, փամփուշտի շախիկ: Եւ
զեղի զիտելով Քերի ստեղծութիւն: Տա-
ւար: Կախակայ եւ կեղծական զործ-
ութիւններ, որ ուղղուած էր կուսակա-
նեան եւ պատմական զեմ, խորհրդ-
արարութիւն եւ զորքարան էր: Վեր-
ւեր Քերի վարդապետ: Տաուրի:
Թեանք եւ լրբութիւն, եւ սիտա: Գր-
այ այդ ինչպիսի զեմեր, իրեն ասու-
լու Քերի կուսակցութիւն եւ խոր-
հրդային ժողովուրդին: Քերիայ՝ ոչ ու-
սու արար զործարքութիւն ապ ուղղա-
յու: Եւ թաղարանի ինչպիսի քաւ —
զիտան ուղղա զործարքութիւն լի-
նաւորան աստիկութիւն: Միջազգային
պաշարութիւններ շախիկան ասիկ
կ'աւարտանայ, ինչպէս կը զործարար-
ները:

ՕՐԸ ՕՐԻՆ

ՈՎ ՈՐ ԿԸ ԽԱՆԸ, ԳԵՏԻ ԽԱՆԸՈՒՐ

Անկողք եւ գաղաղութիւններ փորձի,
իշխանային համար յոյսանալով Քերիայի
տաղապալան եւ բանաստեղծութեան պատ-
նանքներ:

Այդ կարգի գիտակցած անկողքներուն
նոր մէջ լուսաբանուեցան, տարիներ
ընդամենը:

Եւ քան ինչիւ 1936 — 37 — ՅՅ արդար-
գին մամուլամտերովները, անտարներն ու
գեղանկարչութիւնները:

Ո՞ր համարից գոնիք — կուսակցութեան
իշխանութիւն, կառավարութեան եւ
Փոր: Խախտի անպակի եւ ուրիշ ա-
կանարար դէպքեր, Մալենկովին միմեծ
կուսակց եւ Միւսիլ:

Այն ասան, Քերիայ այ կը գոնար դա-
հիններու տաղան զինն վրայ:

Ինչն ալ արտաստաններով կը խաշը
անկողք, սկսեցով կուսակց, արտա կար-
մը փոխարմար:

Մալենկով այժմ լոյսն էր այս վաղեմի
իշխանութիւն կ'ունէ, ասիկ արդ: Ար-
խաշ, եւ կառավարանքներ արդ: Կը
խախտանք նա մարդիկն պէս:

Իր զիտար գոնիքն մէկն ալ կուսակ-
ցանկեան կ'աւ: աննարարութիւն, ինչպէս
գաղապիկ ծանոցանիլ կայանուն շու-
նարներ:

Ճնշ ժամանակն է մամուլամտերով
պարզելու այն բոլոր շարիները զոր զոր-
ծք անմար եւ անմար շախիկան զեմ,
իշխանութիւն իշխանութիւն կուսակց:
Տաուրիքի՝ Բարդապալան, անուական
իշխանիւն:

Դրանք մը միջազգային զիտելով պա-
նան: Եւ Մալենկով փոխարմար, յոյ-
սարք գործիքն համար « շախիկան իշխանիւն»
մարմն վրայ:

« Վաղեմի շու մնում, եւ ժամանակոր-
ները այժմ ինչպիսի զեմ, ինչ կուսակց-
պալանութիւն:

Ինչպիսի օրիւն է, ո՞վ որ կը խաշը,
պիտի խաշի:

Մամուլամտայ լոյսիկեան կարգով —
տարիկ մէջ, խախտանք չկայ այս մա-
կառավարանք վախճան:

Շնուածն արիւնագին բանակներ —
քան եւ ինչպիսի ինչպիսիւններով վր-
այ, այդ իշխանութիւն իր կ'ունէ կան-
գուն միջ ասանց վախճան պատմա-
տալի:

Ինչպէս Քերիայ, վարդ արիւնքն ալ պի-
տի փոխուեցան, պիտի քաւարարութիւն
եւ պատմական ինչպիսի քաւարարութիւն
կար կը բարդիւն ինչպիսի գոնիք: Վրայ-
մեծ ինչպիսի, ապի եւ ինչպի խաշը —
քան:

Տաուրիքիցից թէ գոն այս անգամ փո-
քարիկն ապալ պիտի մնայ մըր միմե-
նար հայրերով: ... Ա՛յն:

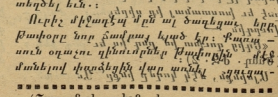
ՇԱՄԱՐԻ ՄԱՐԻՍ ՄԸ — ՄԻՍԱԿԻԱՆԻ ՄԸ

Միւսիլի մէջ
Քերիայիցից կը գրէ թէ ծանօթ քաւար-
ար Գ. Երուսալմ շխարհիկ իշխանութիւն
կը ինչպիսի զեմ, արդ եւ անցանք լու-
սարով Մալենկով Մարիկիլիկ մէջ: Բա-
րեարարարար վիճակ լաւ է:

ՇԱՄԱՐԻ ԿԸ ՆԱԽԸ ԹԸ ԲԱՆԱՍՏԵՂԾՈՒՐ

Տե՛ղիք ինչպիսի իշխանութիւն Քերիայիցից
Քերիայիցից կը գրէ թէ ծանօթ քաւար-
ար Գ. Երուսալմ շխարհիկ իշխանութիւն
կը ինչպիսի զեմ, արդ եւ անցանք լու-
սարով Մալենկով Մարիկիլիկ մէջ: Բա-
րեարարարար վիճակ լաւ է:

Նոր սերունդը ամալյա, հոս ծնածները
 օրինելով կը տարբերին տեղացիներէն: Այս
 կիսգոյնեան առջև, օտարականը աստի -
 ճանախարը կը հրաժարի վերադարձի դա -
 մարդարէն, չափաւատկ անոր որ իր իտէալը
 չէր այս նոր կեանքը:



Imp. Huet - 10, rue Richer, Paris.

TÉLÉPHONE CENTral : 93 — 75

ՀԻՒՍ. ԱՓՐԻԿԵՑԻՆԵՐԸ

ՅԻՐԱՍԱՑԻ ՄԵՋ

Յուդիս Ափրիկեցիները, որոնք զորս գաղթել են...

Համայնագրող կուսակցություններն են Ա. - խառնածին...

Վերադարձները կը խնամուին Փարիզի հիւանդանոցներուն մէջ...

Այս տարին տեղական թերթերը նորէն հիւանդանոցներուն մէջ...

Փարիզի մէջ հիւանդանոցները կը շարունակեն իրենց նստակայանը...

Ուսումնական մէջ հիւանդ - տները - կան քանիսն լուծուած...

« Փոփոխական » դարբերակները, կը ապրէ - լով...

Հրահանգները նախարարութիւնը անցան զան իսպառնակները...

ԳԱՆՈՒԹԷ ԳԱՆՈՒԹԷ

ԳԵՐՈՒՄԻՍԻ ապ. վարժարաններն ու - ստեղծական միութիւնները...

ՂԱՆՆԱԶԱՐՈՒԻԻ ՈՍԻԻ ՅՈՎԱՆ - ՆԻՍԵՒՆԻ...

Մարտի ութը 18-683 հիւանդանոցները կը շարունակեն իրենց նստակայանը...

Գրքի և բազմաթիւ տպագրութեան արտադրութիւնը...

Աշխատանքի նախարարութեան արձա - նարածը...

Աշխատանքի նախարարութեան տեղ - կազմին...

Իրենց աշխատանքը կը զանազանի գործառնական կարգէ...

Իրենց մէջ զանազանի են հիւանդանոցները, ինչպէս նաեւ...

երկու տարեկ է վեր, կարգաւորու ապա րա - միւր դարձան...

ԿԻՊՐՈՒՄ ՄԵՐԵՆՈՒՆ ԿԱՐԴԱՐԱՆՈՒ ՎԵՐ - ՆԱԿԱՆԻ...

Քանի որ արտադրութեան նստակայանը, արդէ - ն արդարեալ...

Քանի որ արտադրութեան նստակայանը, արդէ - ն արդարեալ...

Քանի որ արտադրութեան նստակայանը, արդէ - ն արդարեալ...

Քանի որ արտադրութեան նստակայանը, արդէ - ն արդարեալ...

Քանի որ արտադրութեան նստակայանը, արդէ - ն արդարեալ...

Քանի որ արտադրութեան նստակայանը, արդէ - ն արդարեալ...

Քանի որ արտադրութեան նստակայանը, արդէ - ն արդարեալ...

Քանի որ արտադրութեան նստակայանը, արդէ - ն արդարեալ...

Քանի որ արտադրութեան նստակայանը, արդէ - ն արդարեալ...

Քանի որ արտադրութեան նստակայանը, արդէ - ն արդարեալ...

սին: Միութիւնը որդեգրած է երեք ծնո - յաբարկ որբեր...

Հանգրիւ վերջապէս իրենցին խմբը 9-30ին...

Քանի որ արտադրութեան նստակայանը, արդէ - ն արդարեալ...

Քանի որ արտադրութեան նստակայանը, արդէ - ն արդարեալ...

Քանի որ արտադրութեան նստակայանը, արդէ - ն արդարեալ...

Քանի որ արտադրութեան նստակայանը, արդէ - ն արդարեալ...

Քանի որ արտադրութեան նստակայանը, արդէ - ն արդարեալ...

Քանի որ արտադրութեան նստակայանը, արդէ - ն արդարեալ...

Քանի որ արտադրութեան նստակայանը, արդէ - ն արդարեալ...

Քանի որ արտադրութեան նստակայանը, արդէ - ն արդարեալ...

Քանի որ արտադրութեան նստակայանը, արդէ - ն արդարեալ...

Քանի որ արտադրութեան նստակայանը, արդէ - ն արդարեալ...

ՈՃԻՐ ԶԵՊԼՆԵՐՈՍԻՆ ՄԵՋ

Անշուշտ մարդ մըն է եղի, Երեւ - անք...

Այդ ժամին վերջ Գ. Քիւլիքը բա - ճանակն...

Այս, ստորաթիւնը կը խլար: Եւ - խորզ...

Փարիզի Ամբարիկին տեսնելուց ինչեղը...

Անշուշտ կը լինէ, կարելի է մո - խալ...

ի մտնել միջեւ ձեր վերին տարրը:

Ամբարիկին ընտանեկան ծանցած էր:

Ոչ, պատահական կերպ, միայն լը - ստ...

Անշուշտ, Քիւլիքը Մարթա Հա - ղար:

Քարոյն իմ եւ, Տիկին, կարծիք տեսնելուց...

Տեղ Ստանա, ապրիլի 18-ին Տարգմ - լան:

Ոչ, լուծիմ: Հաս մը վարդապետ ու - ճիւղ:

Ոչ, լուծիմ: Հաս մը վարդապետ ու - ճիւղ:

Ոչ, լուծիմ: Հաս մը վարդապետ ու - ճիւղ:

Ոչ, լուծիմ: Հաս մը վարդապետ ու - ճիւղ:

Ոչ, լուծիմ: Հաս մը վարդապետ ու - ճիւղ:

Ոչ, լուծիմ: Հաս մը վարդապետ ու - ճիւղ:

Ոչ, լուծիմ: Հաս մը վարդապետ ու - ճիւղ:

Ոչ, լուծիմ: Հաս մը վարդապետ ու - ճիւղ:

Ոչ, լուծիմ: Հաս մը վարդապետ ու - ճիւղ:

Ոչ, լուծիմ: Հաս մը վարդապետ ու - ճիւղ:

Ոչ, լուծիմ: Հաս մը վարդապետ ու - ճիւղ:

Ոչ, լուծիմ: Հաս մը վարդապետ ու - ճիւղ:

Ոչ, լուծիմ: Հաս մը վարդապետ ու - ճիւղ:

Ոչ, լուծիմ: Հաս մը վարդապետ ու - ճիւղ:

Ինչպէս զի առաջ ընկեր Քիւլիքին խա - կուս...

Այս, ստանք երեւ տեսնածը պա - ռուններ...

Ոչ, լուծիմ: Հաս մը վարդապետ ու - ճիւղ:

Ոչ, լուծիմ: Հաս մը վարդապետ ու - ճիւղ:

Ոչ, լուծիմ: Հաս մը վարդապետ ու - ճիւղ:

Ոչ, լուծիմ: Հաս մը վարդապետ ու - ճիւղ:

Ոչ, լուծիմ: Հաս մը վարդապետ ու - ճիւղ:

Ոչ, լուծիմ: Հաս մը վարդապետ ու - ճիւղ:

Ոչ, լուծիմ: Հաս մը վարդապետ ու - ճիւղ:

Ոչ, լուծիմ: Հաս մը վարդապետ ու - ճիւղ:

Ոչ, լուծիմ: Հաս մը վարդապետ ու - ճիւղ:

Ոչ, լուծիմ: Հաս մը վարդապետ ու - ճիւղ:

Ոչ, լուծիմ: Հաս մը վարդապետ ու - ճիւղ:

Ոչ, լուծիմ: Հաս մը վարդապետ ու - ճիւղ:

Ոչ, լուծիմ: Հաս մը վարդապետ ու - ճիւղ:

Ոչ, լուծիմ: Հաս մը վարդապետ ու - ճիւղ:

Ոչ, լուծիմ: Հաս մը վարդապետ ու - ճիւղ:

Ոչ, լուծիմ: Հաս մը վարդապետ ու - ճիւղ:

Ոչ, լուծիմ: Հաս մը վարդապետ ու - ճիւղ:

Ոչ, լուծիմ: Հաս մը վարդապետ ու - ճիւղ:

Պատահական լինելով Քարոյն Տարգմ - ներուն...

Քանի որ արտադրութեան նստակայանը, արդէ - ն արդարեալ...

Քանի որ արտադրութեան նստակայանը, արդէ - ն արդարեալ...

Քանի որ արտադրութեան նստակայանը, արդէ - ն արդարեալ...

Քանի որ արտադրութեան նստակայանը, արդէ - ն արդարեալ...

Քանի որ արտադրութեան նստակայանը, արդէ - ն արդարեալ...

Քանի որ արտադրութեան նստակայանը, արդէ - ն արդարեալ...

Քանի որ արտադրութեան նստակայանը, արդէ - ն արդարեալ...

Քանի որ արտադրութեան նստակայանը, արդէ - ն արդարեալ...

Քանի որ արտադրութեան նստակայանը, արդէ - ն արդարեալ...

Քանի որ արտադրութեան նստակայանը, արդէ - ն արդարեալ...

Քանի որ արտադրութեան նստակայանը, արդէ - ն արդարեալ...

Քանի որ արտադրութեան նստակայանը, արդէ - ն արդարեալ...

Քանի որ արտադրութեան նստակայանը, արդէ - ն արդարեալ...

Քանի որ արտադրութեան նստակայանը, արդէ - ն արդարեալ...

Քանի որ արտադրութեան նստակայանը, արդէ - ն արդարեալ...

Քանի որ արտադրութեան նստակայանը, արդէ - ն արդարեալ...

Քանի որ արտադրութեան նստակայանը, արդէ - ն արդարեալ...

Քանի որ արտադրութեան նստակայանը, արդէ - ն արդարեալ...

Քանի որ արտադրութեան նստակայանը, արդէ - ն արդարեալ...

դրն ալ, տունն ալ կը դառնան ազգայնականութիւնը, մատուռով, դպր

ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ ԶԱՅՆԸ

2.

Ռուսերն Չարգարեանի քրեական գործը... Բնիկն այն էր չամբերի, ծաղուկի, շատեր զանց ցնցը մնաց...

Ու ստուտանով ժամ մեծ մայրը ծան... Գրտիկը չէր արթննար: Հեգեաներին...

Մեր անցյալը ինչ ներկայ զարթոնքի ըն... Մեր անցյալը ինչ ներկայ զարթոնքի ըն...

Մեր անցյալը ինչ ներկայ զարթոնքի ըն... Մեր անցյալը ինչ ներկայ զարթոնքի ըն...

Մեր անցյալը ինչ ներկայ զարթոնքի ըն... Մեր անցյալը ինչ ներկայ զարթոնքի ըն...

Մեր անցյալը ինչ ներկայ զարթոնքի ըն... Մեր անցյալը ինչ ներկայ զարթոնքի ըն...

Մեր անցյալը ինչ ներկայ զարթոնքի ըն... Մեր անցյալը ինչ ներկայ զարթոնքի ըն...

ճարը կրնայ ըլլալ միայն հայ մատուցու... Կարն: Չարգարեանը համաձայն է շուտով...

Պատի զարգացումը և խառնուրդը... Միայն չարգարեանը չէր զգուշացնում...

Միայն չարգարեանը չէր զգուշացնում... Միայն չարգարեանը չէր զգուշացնում...

Միայն չարգարեանը չէր զգուշացնում... Միայն չարգարեանը չէր զգուշացնում...

Միայն չարգարեանը չէր զգուշացնում... Միայն չարգարեանը չէր զգուշացնում...

Միայն չարգարեանը չէր զգուշացնում... Միայն չարգարեանը չէր զգուշացնում...

ճարը կրնայ ըլլալ միայն հայ մատուցու... Կարն: Չարգարեանը համաձայն է շուտով...

Պատի զարգացումը և խառնուրդը... Միայն չարգարեանը չէր զգուշացնում...

Միայն չարգարեանը չէր զգուշացնում... Միայն չարգարեանը չէր զգուշացնում...

Միայն չարգարեանը չէր զգուշացնում... Միայն չարգարեանը չէր զգուշացնում...

Միայն չարգարեանը չէր զգուշացնում... Միայն չարգարեանը չէր զգուշացնում...

Միայն չարգարեանը չէր զգուշացնում... Միայն չարգարեանը չէր զգուշացնում...

Միայն չարգարեանը չէր զգուշացնում... Միայն չարգարեանը չէր զգուշացնում...

ԶԱՏԻԿ, ԿՈՐՔ, ՊԱՆՈՐ

Իրենց կենդանութեան նիւ Եւրոյի Զ. Բ... Կորթերի արժեքն էր, անոր է ան...

Կորթերի արժեքն էր, անոր է ան... Կորթերի արժեքն էր, անոր է ան...

Կորթերի արժեքն էր, անոր է ան... Կորթերի արժեքն էր, անոր է ան...

Կորթերի արժեքն էր, անոր է ան... Կորթերի արժեքն էր, անոր է ան...

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ Մ Շ Ա Կ Ո Յ Ք Ը

*

ՍԻՐԱ - Պէշուրի «Նուրի» շարքա... Եւրոյի Զ. Բ. Կորթերի արժեքն էր...

ՍԻՐԱ - Պէշուրի «Նուրի» շարքա... Եւրոյի Զ. Բ. Կորթերի արժեքն էր...

ՍԻՐԱ - Պէշուրի «Նուրի» շարքա... Եւրոյի Զ. Բ. Կորթերի արժեքն էր...

ՍԻՐԱ - Պէշուրի «Նուրի» շարքա... Եւրոյի Զ. Բ. Կորթերի արժեքն էր...

ՍԻՐԱ - Պէշուրի «Նուրի» շարքա... Եւրոյի Զ. Բ. Կորթերի արժեքն էր...

ՍԻՐԱ - Պէշուրի «Նուրի» շարքա... Եւրոյի Զ. Բ. Կորթերի արժեքն էր...

ՍԻՐԱ - Պէշուրի «Նուրի» շարքա... Եւրոյի Զ. Բ. Կորթերի արժեքն էր...

ՍԻՐԱ - Պէշուրի «Նուրի» շարքա... Եւրոյի Զ. Բ. Կորթերի արժեքն էր...

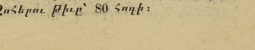
ՍԻՐԱ - Պէշուրի «Նուրի» շարքա... Եւրոյի Զ. Բ. Կորթերի արժեքն էր...

ՍԻՐԱ - Պէշուրի «Նուրի» շարքա... Եւրոյի Զ. Բ. Կորթերի արժեքն էր...

PEINTURE DECORATION
VITRERIE, RAVALEMENTS
SOCIÉTÉ ARMIN
PAPIRS, PEINTS
DERNIERE NOUVEAUTE.
25, Rue des Pivoines, Alfortville
Téléphone: ENT. 17 - 65
Առեւակերէն դրօշմար:
Մեր ժառանգի գեղեր խառ նպաստա-
ւոր են Հայկական Հաստատութեան
Հարստացանդերու Համար:

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris.





“ՓՈՇԻԱՅՆԵԼ,
ԵՒ ՀՈՂՄԱՅՐԻՒ ԱՆԵԼ”

ճարտարապետներու համար :

ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ

“ՓՈՇԻԱՑՆԵԼ
ԵՒ ՀՈԳՄԱՅՐԻՒ ԱՆԵԼ”
(ԲԵՐԻԱՅԻ ՍՍՐԲԱՅ ԳԼԽԱՌԻՄԸ
ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԷՋ)

ՔԱՆԻ ՄԵ ՏՈՂՈՎ

210-000 ՆՈՐ ՏԱՐԱԲԵՐՆԵՐՈՒ ՔԻՐ 209-000Գ ՔԵՂԵՂ Մ. Դանճարյան ծեր- ապառ, բուհարեղծ Աղբյուրների ա- լույնաբան օրակարգի (30հ դեմ 63 ժա- նով)։ Վերին պատճառ էրկին իր ա - նաշարական և, 217-000, բայց ճամա - ծախսովին չընդգրկում։ Ինչպիսի գրան նը արդեն, այս ապրիլները սովորական տարեկանին (բովա) դուրս եմ։ Պատի ըն- ղառանքն 92-0000 զիման Վարդանյան և Վարդանյաններ, տասը հարյուր ա - բաղիները։ Աղբյուրների անդամակից երկիրները, 62-000 Բաղարյաններ, 17-000 Յոսյան, 17-000 Զոյանյաններ, 4 հարյուր որբեր, երկու հարյուր Զինարյաններ են։

ԻՏԱՄԻՈՆ նոր զանիներ կազմավորե- լին զգուստությունները կ'անդիպի։ Հա- նրա փոխարինողները և տակավին չէ հայտնի գանկ վարչապետի որ ճառա- տան ճեմանալու ժամին վրային։ Տե՛ Կա- ռենիկը անկողնի ծանր հարույն մը կը համարուի արեւմտական դատարանները հա- մար։

ՈՒՆԵՍԿՍ Գինեղծ ինչնեղծու։ Համար բացառիկ փողով մը դրամներին տակի թիվ 60 զգուստ ճանաչողականները, երբ- տապան և անտեսանալի բարձրագույն զգուստանալուին։ Կառավարությունը ո - րոշում է 8 տարի արժեքի փրկին, 2 տա հարյուր կարգով, 3-6 տա հարյուր փարկերի մեծ։ Գինեղծ։ Նոր պատկերներ ծաղիկ արտելն մայալանաներուն, — տու- ճանք՝ վարկերի երկը շարքին, խառնու- լի փառով միջևե զանն օր։ Սպանդանյանը պատի բացառիկ անանադուստան կից - բաններն։ Տե՛ 900 թիվ արժեքի պիտի նե- րալեն իրաւունքին։ Հնգամեկ ճարպա - ըստ պիտի հանուի 4000 թիվ գանկան կարգով որ պարունակ է նեղ օրուն համար հանքն։

ՏԱՐԱ ԶԻՐԱՔՆՈՆ զարմանք (պղծու- նեղը) այսին արժեք չունի շարքի օ- թին անկառ։ Պատի փոխանալուին միջև- լին հանու։ 31, պիտանակ գանկի պարուն- ակներին։

ԱՐԵՎԵՆԻԱՆ ԳԵՐԱՐՆԱԿՆԵՐ քանիշները կը շարունակեց Պրիկին արեւմտան չը- լույնը խուճիկ, տասնաութ համար Մ. Դա- նանյանին արկան ռուսիկները որոնք մեր կը բաշխուին։ Բայց օրունակ մե 500 հարյուր քանիշները։ Այս ծարրանը չը- լույնակ մե Աղբյուրների համարակով կը 15 միլիոն տարբ կարմին։

ԻՐԱՆԻ ՎԱՐԱՊԵՏԵՐ, Տաթև, Մոսա - տեղ հանրապետ առաջակից, իմանալու համար թէ փողովները կ'աղծ՝ որ Ե - ընտիկ. փողովը լուծուին։ Հաշվապար Կրո- յանյանը, Գառնիկ, կու՛մ որ ուղղեց թուան մեղադրանքին ուղղելով Տաթև, Մոսա - տեղի դեմ Կ'աղծ թէ վարչապետը զիկ- երանք մըն է և զիմանալու տարեկանը մը կը ստեղծի հանրապետ արքայով։ Եւ զիկ'աղծի կ'աղծուի թէ Տաթև, Մո- սառակ չընդու լուծու գաղտնի խոսիկը։

ՅՈՒՆԱՆՏԻՆԱՆ ալ կը կարգեին զեղանակ մը Զեյնալիկ Մուսուրյան համար։

4000 ՄԵՐԻ խուրդները գինեղծները կը կատարուին Լաթի մէջ (Բաղրիկ հա- ման) բարկի գանկին համար։

ԱՌՏՈՐՈՆ հաշուարկան զաշարիկի մասին նոր ծանուցարի մը ուղղեց Ռ. Մուրիկին։ Կը կարծուի թէ նոր փողով մը պիտի դառնարու։

ԼՈՍՏ ՏԵՍՏԱՒ

ՀԱՅՈՑ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ
ՄՈՂՎԻՄ ԽՈՐԵՀԱՆԸ.
Թարգմանութիւն, ներածութիւն եւ ծանօթութիւնները գիտարար Ս. Մալխասյանի։ Ընթեր Թարգմի վրայ եւ գիշերիկ տպարարները, լաթն - կաղձ. 600 էֆ։ Տպ. «Երանայի», Գառնի- թէ. 1953։ Գին 3 տարբ։

Փետուկ հայ գրականաներու ծառ։

ՀՅՈՐԵՀԱՆԻՍ

Այլի Տիկին Կարսինի Քեզարյանն եւ զաւակները, Այլի Տիկին Հայկանի Քե- ղարյանն եւ զաւակները կը ծանուցա - նեն թէ հայկահայտանն պաշտան պիտի կատարուի այս կիրակի առաւուս, Փա - րեղի Հայոց երկրեցին (15 դիւ ժամ Կու- ժով) իրենց անուանողը, հօր, որդանք եւ իր որդանքը ԽՈՐԵՀԱՆԸ ՔԱՐՏԱՅԻՆ - Եր ճաշանակ ըստանալու արկին։ Կը հը- բաղրուին իր յիշատակը յաղգողները։

ԽԱՆԱՊՈՒԻ ՏԱՐԵՆԱՐԵԸ ՎԻԵՆՆ ՄԵՏ

Հարմարեղանակ շ. Յ. Դ. Վիեննի կո- միտի կողմէ, այս կիրակի առաւուսի միջևե երեկոյ (հարկերիցին) Գ. Գառնիկ զաշարի վրայ խաղարկողն անդը։ Կը խոսի բնիկը Մ. ՄԻՐՁԷ։ Առաւ կերտուան։ Նուալ բարձրախոսով, Երեկոյնի ժամերը իմանալ տակին վե- ռալ։

ԽԱՆԱՊՈՒԻ ՀԵՐՈՍԱՄԱՐՏԸ ՄԱՐԱԵՆՆԻ ՄԵՏ

Խառնարկի հերոսամարտը կը տօնուի Մարաեյնի մէջ Օգոստոս 9ին, Վարադի անառար։

Շքը. կոմիտեի կը իրանանցէ ենթակը - միտեմբում եւ խուրդներուն, որ օր առաջ կարգադրարիմներ ընձն հաղորդակցու - լին ան միջոցներ պաշտակովն համար։

Շ. Յ. Դ. Մարաեյնի Բերտապար են - լիստիտեի վարչապետին ինչպիս ամեն հարկ, այս ամառ եւս, ինչպիսկաւ (օ- թիւրք) ապաշտակն ըլլալով՝ կը խոսի յարգել հասարակութեան արժեքի իրենց անսերը, զիմովով — Գրաճանա Պ. Մերկիսին, բնիկը Ա. Երեկոյնի եւ բնիկը Արեւադի Գեորգիսին։

Տեղերը անձամարտի ըլլալով կը խո- ըսի կոնկաւս, ապաշտակն տօններ, խո- ըսի զամի կ'անի շառու։ Համար։

Օթիւրքը Փրաւ տեղան կը մեկնի ժա- մը Եին։

ԴԱՏԱՀԱՆԻՍ ՀԵՐՈՍԱՄԱՐՏԻ ՅԵՐՈՍԱՄԱՐՏԻ

Կարմարեղանակ շ. Յ. Դ. Վառնան ենթակովն կ'աղծ, (Պարաբ Սոսո)՝ յիշատակութեան Մարաեյնի ՇԵՐ՝ կը - միտեի, այս կիրակի, Մեքի Անթրիկ օգա- տան պարտեղանք մէջ։

Կը խոսի բնիկը Տ. ԹԱՒՈՅԵՆԱՆ, Խառնակ զերտառուական բաժին, ինչպիսով քանակագրեմար Նոր Սե - րուճիկ Վառնիստան խոսիք եւ ծ. Կ. Կալի։

ԴԵՊՈՑԱՄԱՏԻԻ ՎԱՐՃԱՐԱՆ

Դեպոզատը Տիկնայ ՎարՃարան կը կերպարցուի Սեպտ. 17ին։ Արձանարար- լիկն համար գինեղ ՎարՃարան հինգ - շարքին եւ շարքի առաւուս ժամը 9-12։

Հեռագրով Ունեի 172

ՓԱՐԻՋԻ ՀԱՅ ԳԵՐԱՐՆԱԿՆԵՐ ՔԱՐՏԱՅԻՆ

Փոխարկուի է 59 ԱՄ. Բաշ, Փարիզ, (Մէքթո Երեւան)։ Բայց է հանրութեան առջև, ամեն կը բացէ 10-17, բացի երե- լարեկին — Վարադիւն

PREUVES

Գրական եւ թարգմանական աղբյուրի Օ- դուստն - Սեպտեմբրի թիւը, հախի եւ աշխատանք թարգմանութեան։

Վերադարձուին երգարարի ինչնեղծները։ — Հարցական չանման խոսիք մասին։ — Ետե՛ք մեզին անկողնակ հարցը։ — Խոր- չարտաբնիկները Առաւ Սոսոյորդ։ — Փառնարանի մը պարզ օրանալիկներ։ — Հերոսային կատարակցութիւնները եւ ող- րերդութիւնը։ — Կերտառուական եւ ար- արեկումը Ռուսիայ մէջ։ — Գրական, թա- ղարկան, ընկերային եւ անտեսանալի գրքիկներ են։

Միջոցով թիւը 195 փրանք (արտասո- ծան 225 փրանք)։

Ետե՛ք մը մեր կը դուրեմ։ Հաւցե՛ք. — 41, Av. Montaigne - Paris (8°)

FILATURE ALSACIENNE DE LAINE PEIGNÉE GLUCK & C^e

(Société anonyme au capital de 96.250.000 frs.) MULHOUSE

Ամեն տեսակ բուրդ մերկայով հիւսելու՝ դուռ բուրդ, եւ ֆիլարմով խոսն - դուստար, շերի եւ վիգուրեօ (vigoureux) թիւի բարակութիւն 1/12էմ միջեւ 1/86 Մամանարագէ 1/28 1/40 1/60 2/28 2/40 եւս։

Livrables en bobines, écheveaux et cônes bien parafinés.

Փարիզի ցրանի միակ ներկայացուցիչը՝

E^e M A V I A N 108, RUE RÉAUMUR, PARIS (2°)

METRO SANTIÉR Téli. Central 06-42

ՆԱԽԱՊՈՒԻ ՈՒՍԱՐԱՆԵՐ ՀԱՅ ԱՌԵՆԻԱՆԵՐՈՒՆ

Հ. Յ. Դ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԻԴԻ ԲԱՆԱԿԻՐԱԸ «Les Simianes»-ի ՄԵՏ (Haute Jarrie) ԿՐԵՆՈՂԻՆ ԵՐԶԱՆ

Օգոստոս շուրթի միջևե 30։ Մամանկեղծները պէտք է դիմեն E. Mavian, 2, Rue des Dardanelles Paris 17

Անոն որ Նոր Սերունդի անդամ լին եւ կը փառաբանէ մամանկեղծ, պէտք է դիմեն իրենց շրթին շ. Յ. Դ. Նոր Սերունդի վարչապետին։

ՊԱՏԱՐԱՆԵՐ — Օրակին 400 ֆր. եւ 1000 ֆր. բնակավայրի վարձը, (հինգ օ- թին պիտան մայրցորդներու համար 500 ֆրանք)։ Ծամար մարիք մամանկեղծին - ըստ վրայ։ Կերպին համարբարդներ մամանար զեւճ կը ստանան ինչնեղծ ար- ձեգին վրայ։

ԱՆՀԱՄԵՆԵՏ ԳՈՒՅԻՐ — Սաւան, վեր - ժամ, քար, կերակուրի սպաս եւ անհա- տապէս անհրաժեշտ համարանք զյեղիւ- րեւ։ Օգոստ. հիւստան Կեր - վարչապետին մէջ պիտի պատկ Կրեճիկը կ'աշխատէ, խոսիքը առաջնորդելու համար բանակալար։

Առանձին եկեղեցու համար բանակ - վարիկ հաւցե՛ք։

Chateau «Les Simianes» Chez Mme Marcombe Haute - Jarrie, Isère

Կերպողուն Եւր օրհարար պատարկու - թիւն՝ զեւճ Լաթ Ժարի։

Ս. ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐՃԱՐԱՆ

Բացառն են արձանարարութիւնները։ Այն մնացողը որտեղ կը փախեցին ար- ձանաղելի իրենց պատկերներ, թող փու - թան հարցուրի տեղաշարժ, որպէս իրանաւս ապաշտակուին տեղերը։

Արձանարարութեան, ապաշտակու - թեան, եւս, Կալիկին վարչապետի զուտար - թ 5000 ֆրանք։

Կրեճուին 9-13 տարեկան աշակեր- անք։ Ետե՛ 15 տարեկան աշակերտ՝ երբ տարեկին համարանք ինչն ուսանողները պատարտութեան եւ բարեկրթութեան։

Դիմել Տեղաշարժան մամանարանութիւն- ներու համար։

26, Rue Troyon, Métro Pont de Sévres Sévres (S.E.O.) Téli. OBS. 18 - 28

ԱՆԵՐԱՆԱ ՄԻ ՓՆՏՆԻՔ ԵՐԻ ՍԱՍՈՒՆԻՆԻ ՎԱՅ

31, RUE d'ALEXANDRIE Métro Sentier, Réaumur et St. Denis Téli. GUT. 92 - 65

Արեւիկան թէ Երազակամ մեր բոլոր ուղած համարով կերպարները, անու - շեղեմները, ըմպիկները, առանցիկները։

ԱՐԱՎԻ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒԹԵԱՐԻ

եւ ՇԱՏ ՅԱՐԱՐԱՐ ԳԻՆԵՐՈՂ

Հ. ԲԱՆՈՒՅԵՆ ԳՐԱՏԻՒՆ

43, Rue Richer, Paris (9°) Téli. PRO. 25-46 R.C. No 46325

Երե՛ք կը փառաբան օր մեր արձանարար անցին հաւցե՛ք եւ օգտարար, զեր կար - դուցե՛ք Ռեճիկը ամեն տեսակ վեղիւր, պատմական ուսանողներութեան եւ յուշարարութեան։

Մեր գրատուից կերպարանեղին է նաեւ հայկական, արեւելեան եւ եւրոպական կերպարաններու (տիպի)։

ԱՅՅԵՆԵՆԵՐ ԵՒ ԳՈՒՆ ՊՈՅԻՄ ՄԱՐԿ

ՄԵՐ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ

Արձանարար առկա հաւցե՛ք փոփոխու- թիւնը հարկեր ֆրանք։

Արձանարարի շրթին համար կ'ընդունինք մէկ անտան թամանարարութեան, 300 ֆրանք։

ՅՈՒՆԱՆՏԵՐ

Հ. Յ. Դ. Անիկին ԳՈՒՄ ԳՈՒՄՈՐԻ Արձա՛մ ենթակամակի փողովը այս աւրարթ ժա- մը 21ին ծանօթ հաւաքանեղին։ Կարեւոր օրակարար։

ՄԱՐԱԵՆԻ — Հ. Յ. Դ. Բերտապար ենթակամակի վարչապետին ընդհ. ժո - դովի է Լաբարիկ բուրդ բնիկները այս շարքի ժամը 21ին, Անարանան անու - րը։ Բուրդ բնիկներու ներկայութիւնը պարտաւորել է։

ՄԱՐԱԵՆԻ — Համարարբարդեղան Մուրիկան մամանկեղծին ընդհ. փողովը այս կերպիկ առաւուս ժամը 9ին, պատ տիւ կ'աղծ, պալկու տ՝Արեւ։ Օրակարար։

Դարչանապեղին հաշուառուութեան եւ պատարտութեան ընտրութեան։ Բուր - քը անդամներուն ներկայութիւնը պարտա - տարել։

ՀԱՄԱՐԱՐ. Մուրիկան Վալանի մամանկեղծին անդամական փողովը՝ այս կիրակի առաւուսան ժամը 10ին, Կալիկ Կոստիկ արձանարար ներկայութեան։ Բու - րը անդամներուն ներկայութիւնը խոստ կ'արտել։

ԱՅՈՐՄՈՒՆԻ. — Ընթեր Անարան Արա - հանեան օրհարարութեան կը շարան, կը կը - լաթար՝ Կ. Գառնիկանիկ ապաշտակու - թին առկա եւ 500 ֆրանք կը նուրեկ Գառնիկը բարձրամանակ համար։ 500 ֆրանք ալ Սերտապիկ Մուրաւ Ռուսով - ճարիկներ։

INDUSTRIELS, COMMERÇANTS, PARTICULIERS

Pour toutes vos assurances

Consultez un professionnel

A. AGLAGHANIAN

49, Rue Rivay

Levallois - Perret Tél. P. PER. 53-97

Ecrire ou téléphoner pour rendez-vous

Pour Vos Tissus

ADRESSEZ - VOUS A

HAMALIAN

68, Rue Nationale, MARSEILLE

(Face Rue Parmentier)

Téléphone : Colbert 33 - 22

FOURNITURES POUR TAILLEURS

DOUBLES, TOILES, MERCERIES

Meilleurs Prix

PEINTURE DECORATION VITRERIE, RAVALEMENTS

SOCIÉTÉ ARMIN

PAPIERS, PEINTS DERNIERE NOUVEAUTE

25, Rue des Pivoines, Alfortville

Téléphone : ENT. 17 - 65

Անկանկերին զրուցեմար։ Սեր մտաշիկի գինեղ խոսն ճարտա- ար եւ հայկական հաստատութեան եւ ճարտարագիտաներու համար։

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris.